

Solución unánime en la reunión convocada por  
CANFALI:

## EL FORPA debe intervenir el precio de la patata



La patata temprana, con 2.000 hectáreas de cultivo en la provincia de Alicante, la mayoría de las cuales pertenecen a nuestra comarca, atraviesa momentos difíciles con un mercado a la baja que hace que, en estos momentos, se esté arrancando a nueve pesetas-kilo.

Esta situación y la falta de actuación por parte de los distintos sectores implicados originó la iniciativa de CANFALI-Vega Baja, recogiendo la idea apuntada por el alcalde de Rojales de convocar una reunión para analizar la situación y buscar sus posibles soluciones.

Asistieron a la convocatoria las centrales sindicales Unión de Labradores y Ganaderos del P.V., Jóvenes Agricultores y Federación de Traba-

jadores de la Tierra (F.T.T.); Merco-Alicante, las Cámaras Agrarias Locales de Rojales, Algorfa y Guardamar, Grupo Sindical de Colonización de Rojales y el alcalde de Rojales.

La unión de los participantes para solicitar una intervención del FORPA en la presente campaña y una planificación de cultivos en el futuro y la convocatoria de una reunión en Rojales el próximo sábado 23 para dar a conocer los resultados de las negociaciones de Madrid, son los principales logros del encuentro.

El desarrollo completo del acto lo reproducimos en un amplio reportaje en nuestras páginas interiores.

### EDITORIAL

## La patata, problema de todos

Cuando un problema como el de la patata empieza a surgir con imprevisibles consecuencias y afecta a numerosos agricultores-trabajadores incansables de la tierra a todos se nos plantea, por principio de solidaridad y ansia de atajar las situaciones difíciles, la necesidad de actuar, en la medida de nuestras posibilidades.

Si el pasado sábado los asistentes a la reunión que tuvo lugar en Rojales para tratar los inminentes peligros que acechan a la patata, felicitaron a nuestro semanario por las convocatorias que realizó para tal fin, no podemos, por menos, de traspasar esa felicitación a los participantes, por la demostración que hicieron de sentido de diálogo y esfuerzos de unión que consiguieron ejemplarmente.

Para nosotros, sin embargo, es triste contemplar los efectos que en otros medios ha tenido esta iniciativa.

La inhibición del delegado provincial de Agricultura es quizá la más destacada. Si la justificación de su ausencia ante nuestra invitación es -como él nos señaló- que no entraba dentro de los cauces seguidos por la Administración la forma en la que se hizo la convocatoria, «pues el semanario no es un organismo competente para convocar una reunión oficial», nosotros contestamos que si la Administración no toma ninguna iniciativa ante las grandes necesidades que afectan a miles de agricultores en nuestra comarca, cualquier actuación, parta de quien parta, es digna de ser, cuanto menos, tenida en cuenta y poner cada cual nuestro pequeño esfuerzo en el logro de un fin: «la solución del problema».

Pero esto parece no entenderlo el delegado de Agricultura. Es difícil aceptar, por su parte, el que un medio, ajeno a ellos, tome tales iniciativas y, después, dar la cara, con agricultores y centrales sindicales enfrente, sobre la difícil situación que arrastra la patata desde hace algunos años, motivada, en parte, por la falta de planificación agraria de la Administración.

De cualquier forma, las mejores respuestas ante esta ausencia, fueron los buenos resultados conseguidos en la reunión, en la que se hizo patente el gran sentido de responsabilidad de unos hombres que luchan por lo que día a día trabajan: su tierra. Vaya, así mismo, nuestro agradecimiento a quien nos dió la idea de esta convocatoria, el alcalde de Rojales, Antonio Martínez, quien expresó la necesidad de unión para luchar por la empresa común que es la Vega Baja.

Sin embargo, hemos de hacer otra reflexión en cuanto a la prensa provincial se refiere. Tanto «La Verdad» como «Información» omitieron, quizá deliberadamente, la identidad de los organizadores de la reunión en la información que dieron para anunciarla. Estos actos van contra toda ética profesional e intentan ocultar a una publicación que, si bien pequeña, hace demasiada competencia a ambos periódicos en la comarca. A pesar de esto, CANFALI/Vega Baja seguirá luchando por informar veraz y objetivamente, aunque esto, en ocasiones, beneficie a otros medios informativos. Un éxito de nuestros colegas, será también un éxito nuestro y viceversa. Si logramos unirnos conseguiremos prestar un mejor servicio a la comunidad a la que nos dirigimos.

CANFALI/VEGA BAJA

# EL CORNIJAL

## El paro y la escuela

Al menos en el plano teórico parece ser que la educación se propone formar a los individuos de una manera integral para que en el futuro puedan desarrollar adecuadamente su vida social e individual. En el plano real, o sea en la práctica diaria, lo que se hace es más bien ir llenando de datos y conceptos aislando las cabezas de los escolares que, por otra parte, acuden a la escuela de una forma rutinaria para pasar el tiempo/ monotonía, mientras sus profesores repiten una y otra vez las mismas historias, los mismos teoremas, las mismas fórmulas. La escuela aparece, en muchos casos, como una especie de guardería en la que los padres pueden tener a sus hijos «recogidos» unas cuantas horas al día para que no den «mucho guerra en la casa». Por eso se cabrean algunos cuando el gobierno restringe las vacaciones del personal que «funciona», o sea, de los funcionarios, mientras sus hijos permanecen ociosos, sin clases, un par de semanas, por ejemplo.

Dicen que la escuela debe enseñar para la vida, pero todos sabemos que los programas escolares están muy desfasados con respecto a las exigencias y características de nuestra sociedad. El cúmulo de conocimientos (?) que medio se adquieren en la escuela, raramente encuentran aplicación en la realidad de la vida cotidiana; pero no sólo porque estén desfasados, sino también porque han sido adquiridos de una forma rutinaria y sin la menor conexión con la realidad que de una u otra manera intentan reflejar los libros o programas con los que la escuela trabaja normalmente. Hoy -y esto creo haberlo repetido en alguna ocasión- el individuo recibe gran parte de su formación en esa otra escuela abierta y diferente que algunos sociólogos de la educación han llamado la «escuela paralela»; una escuela que no exige exámenes ni expide títulos pero que influye bastante en la formación de

los individuos.

Hoy por hoy, cualquier persona que quiera subsistir llevando una vida un poco digna tiene que trabajar; y para trabajar, aparte de las condiciones físicas y psíquicas adecuadas, tiene que contar con que la estructura social le ofrezca un puesto de trabajo. La escuela le dice que si estudia y va aprobando los exámenes «el día de mañana» podrá hacer tal o cual carrera y ser una persona «importante» y no «un simple obrero como su padre».

¿Debe la escuela seguir machacando siempre con la misma monserga olvidándose de que fuera del edificio hay graves problemas sociales y económicos que están condicionando y modelando el futuro en el que se supone van a actuar los escolares de ahora? ¿Puede la escuela olvidar que el llamado fantasma del paro va creciendo día a día llevando la inquietud a muchos hogares, e incluso poniendo en peligro ciertas parcelas de la convivencia? Podríamos seguir haciendo preguntas al respecto, pero... Creemos que la escuela debe hacerse eco de esta realidad y reflexionar sobre la influencia de este fenómeno del desempleo y sus relaciones con la educación. No es que piense que la escuela sea la panacea que nos resuelva todos los problemas, pero sí creo que puede ser interesante que en el seno de la misma se debatan estas cuestiones y se tome conciencia de esta situación con el fin de que los alumnos, una vez integrados en el mundo sociolaboral, puedan estar en mejores condiciones para tratar el fenómeno del paro de una forma constructiva, aportando elementos para una posible solución. Ya, ya sé que esto puede ser el producto de una modesta divagación, pero quizá sea interesante reflexionar sobre el asunto, aunque de una forma más concreta.

F. SEGURA

### Lo que pagamos a los políticos: Rectificación

Sr. director de Canfali. Muy señor mío:

Como el lector atento habrá observado, el duende rompemultiplicaciones se metió en mi lápiz al elaborar la nota de lo que cobran los concejales y a los siete que tienen 13.775 pts. al mes les adjudiqué 265.300 en lugar de 165.300, resultado evidente de la multiplicación por 12 meses de esa cifra. Estos veinte mil duros indebidamente asignados modifican las cifras en el siguiente sentido:

Total año:	
UCD	5.269.990 pts.
PSOE	429.780 pts.
PCE	198.360 pts.
AP	0 pts.
TOTAL	5.898.130 pts.

Le ruego publique esta rectificación del error que cometí, para que la verdad esté limpia del todo. Muchas gracias.

JUAN BELLOD SOLÉ

### Acción Republicana Democrática Española

#### COMUNICADO

La Comisión Ejecutiva Nacional de Acción Republicana Democrática Española, reunida en pleno con su Consejo Nacional en el Hotel Convención de Madrid el 9 de mayo para examinar la situación del país, adoptó, como el primero de sus acuerdos, el siguiente:

--Afirmar la condición tradicionalmente pacífica del republicanismo español.

--Condenar, en consecuencia, la acción criminal de bandas terroristas y de grupos totalitarios, así como la naturaleza fanática de todos ellos.

--Urgir a los poderes públicos la provisión de los medios humanos y técnicos que asegure una eficaz acción de las Fuerzas del orden y de la función judicial.

--Alentar al pueblo a mantener su firme adhesión a la causa de la paz, del trabajo, de la justicia y de la libertad.

A.R.D.E.

## Cronicas de la Murada

Por Maravillas Belmonte Franco

Cuando lejos de mi mente estaba en seguir insistiendo en el tema más preocupante para el campo, como es el agua, y por pensar ¡oh desánimo! que desde esta humilde parcela no puedo conseguir más de lo ya logrado: que se diera riego de nuevo, aún pagándolo a precio de Coca Cola, y que el nuevo pedáneo sea un trabajador agrícola más, ha sufrido en su propia carne la estafa y la tiranía caciquil, recibo de este digno semanario el recado de que un usurpador ha mandado a la redacción un escrito con mi nombre, que lógicamente no tiene ni mi firma ni mi identidad. No me interesa saber en absoluto quién es, pero sí tranquilizarlo, puesto que por los datos tan precisos que da, está claro que es persona perteneciente a la Corporación Municipal. Duerma tranquilo, no me tiene que enfrentar con nadie, y no se da cuenta Sr. Usurpador, que personas como Maravillas son molestas e incómodas en cualquier corporación partido o régimen político del ape-

lido que sea?. No sufra y suba el tren de las próximas elecciones guro que llegará, porque como dijo Camilo José Cela, hoy por hoy con políticos de esa clase y tienen todavía una que pueden muy bien aprobar políticos de esos que mandan grúa y hacen pagar 1.500 a personas que en gasolina han sumido esa semana el triple a pagar unos votos que les estar donde están... o les cobren otros padres de familia el cargo su negocio «Neumonía al por se acerquen», aunque ello ponga la ruina, el desprestigio banca rota...

Queridos campesinos y de CANFALI, el terrorismo el que hace estallar el alma cuerpo, y hay gente en partidos, con una finura para cargarse a la primera «Grillo», que, al igual que a dió un día por erigirnos en cia de nuestro pueblo.

## Sumario

### ORIHUELA

-EL GRUPO EQUILIBRISTA OSKANI-TRUPPE ACTUO EN ORIHUELA. P. 3

-EL G.E.S.C., TRAS UNA PERSECUCION ROCAMBOLESCA, DETUVO A CINCO PRESUNTOS DELINCUENTES. P.3

-LA COMPARSA «LOS ALMORAVIDES» NOMBRO SUS CARGOS. P.7

-AVANCE DEL PLANEAMIENTO GENERAL DE ORDENACION URBANA/ 3 P.5

-«LA ETERNA IGNORADA», POR TOLOGA. P.4

### TORREVIEJA

-«DEFENDER LA DEMOCRACIA, LA ACTITUD MAS REVOLUCIONARIA QUE PUEDEN ADOPTAR LOS PARTIDOS DE IZQUIERDA». SECRETARIO GENERAL DEL O.C.E. (BANDERA ROJA).

### CALLOSA

-ACUERDOS DE LA PERMANENTE

### REDOVAN

-UN PADRE MANTIENE RELACIONES SEXUALES CON 3 DE SUS HIJAS. P.17

### CULTURA

-UN VELAZQUEZ EN ORIHUELA. POR PEDRO VALERO. P.19

-VUELVEN SIMON Y GARFUNKEL. POR JOAQUIN FERNANDEZ. P.19

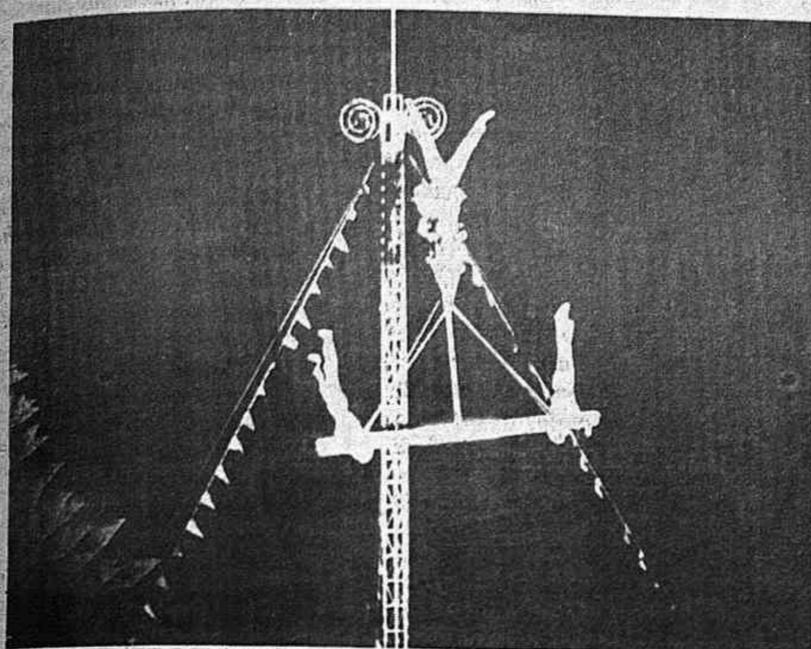
### DEPORTES

-EL ORIHUELA NO PUDO CON EL LIDER. P.21

-VOLEIBOL: XXI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE VOLEIBOL JUVENIL «TROFEO LOPEZ ARJONA». P.21

Data de 1612 y ha recorrido medio mundo

## EL GRUPO EQUILIBRISTA OSKANI-TRUPPE ACTUO EN ORIHUELA



El centenario grupo equilibrista alemán Oskani-Truppe actuó en la Glorieta de Orihuela desde el viernes hasta el lunes con un espectáculo de gran calidad que no tuvo el apoyo económico esperado por el grupo de público asistente.

Oskani-Truppe ha recorrido el planeta desde 1612, año en el que se fundó.

El programa constaba de 5 ejercicios en los cuales Peter Oskani, ganador de 4 medallas de oro en festivales internacionales, Giovanni, Rolando y Carmo Oskani, realizaron diversos números de equilibrio sobre un cable de 12 mm. de ancho y sobre un mástil flexible a una altura de 52 metros. En éste último, Rolando se tambalea hacia los lados y guarda el equilibrio apoyado sobre una pierna.

Carmo Oskani realiza el triple giro mortal con una moto «Yamaha 400» sobre el cable, con el que termina la actuación del grupo.

Los Oskani-Truppe han visitado entre otros países, Inglaterra, Australia, pasando por Turquía, Cana-

dá, Japón, etc...

Es original de la Torre de Munich, capital en la que, sobre la Torre Olímpica, a 300 metros de altura y con una longitud de cable de un kilómetro, realizaron su original número.

En Berlín, en el Kurfürstendamm Centro Europeo, actuó a una altura de 2.433 metros, ante la expectación de 600.000 personas.

Comenzaron la gira por nuestro país hace dos semanas, primero estuvieron en Lorca, después en Almería, hasta llegar a Orihuela. De aquí salieron ayer hacia Elda, donde continuarán su espectáculo. Permanecerán en España de 4 a 5 meses y es posible que en agosto, si cuajan las conversaciones que mantienen con Manuel Mateo Pedrera, delegado de Festejos de la Corporación oriolana, vuelvan a esta localidad, subvencionados, esta vez, por el Ayuntamiento.

Mateo Pedrera señaló a Canfali que, en esta ocasión, el Ayuntamiento dará al grupo unas 30.000 ptas.

## Uno de ellos herido

### EL GRUPO ESPECIAL DE SEGURIDAD CIUDADANA (G.E.S.C.)

### TRAS UNA PERSECUCION ROCAMBOLESCA DETUVO A CINCO PRESUNTOS DELINCUENTES

El pasado 14 de mayo sobre las tres de la madrugada, haciendo una ronda normal por la Avda. D. Tamames, un coche del GESC de la Policía Municipal observó que una de las ventanas de la Caja Rural de Bonanza estaba abierta, al mismo tiempo la alarma estaba conectada. Inmediatamente pasaron aviso a los otros compañeros así como a la Policía Nacional; rodeando el inmueble se pusieron a indagar lo que ocurría dentro. En ese mismo momento, un coche que se encontraba en una calle cercana salió para meterse en una calle sin salida. A continuación, un coche del GESC salió en su persecución. Al darle la vuelta a la manzana enfiló el coche por la glorieta de la calle José Antonio y al requerirle la policía, que estaba allí, que parase, estos siguieron y los policías tuvieron que esquivar el coche para no ser arrollados por los mismos. Después de hacer

uso reglamentario del arma para intimidarlos, fueron detenidos y se comprobó que en los disparos el conductor del vehículo había sido alcanzado por una bala en el pie. Trasladado al Sanatorio, el herido, los otros ocupantes del vehículo fueron entregados a la Policía Nacional para que formulara los atestados correspondientes.

Según indagaciones nuestras, el herido no reviste ninguna gravedad y los cinco detenidos son oriundos de Murcia.

Estos hechos fueron vistos por algunos vecinos de los inmuebles cercanos a los hechos. Si bien quedaron costernados por lo desagradable de los delincuentes, también se alegraron de la efectividad de nuestra Policía Municipal, y en especial del G.E.S.C.

T.G.

## NOTICIARIO MUNICIPAL

### Repulsa por el atentado al Papa

La Comisión Municipal Permanente se reunió el pasado jueves con carácter extraordinario para mostrar su repulsa por el atentado del que fue objeto el Papa Juan Pablo II el día 13 y hacer llegar hasta él la solidaridad de la Corporación con la personalidad del Pontífice.

El acuerdo, adoptado por unanimidad, dice «expresar en nombre propio y en el del pueblo del término municipal de Orihuela que representamos, su indignada repulsa de tan extrema manifestación del terrorismo y su solidaridad con la persona de su Santidad, solidaridad que quieren hacer extensiva a todas las víctimas de aquel terrorismo en España y en todo el mundo».

El teniente de alcalde comunista, Honorio Fernandez Llamas, se adhirió plenamente al acuerdo adoptado y pidió que «el espíritu del presente acuerdo comprenda todas las esferas políticas y sociales, incluida la local, con expresa referencia a los graves actos de terrorismo producidos contra el concejal de este mismo Ayuntamiento Diego Peñas Diaz».

Por otra parte, el miércoles y en sesión ordinaria se reunió la Comisión Municipal Permanente para aprobar los siguientes puntos:

### Publicación del libro

#### «Orihuela Monumental»

El libro «Orihuela Monumental» del que es autor Pedro Valero Martínez, catedrático de Geografía e Historia del Instituto «Gabriel Miró», será publicado por la imprenta Cerón según aprobó la CMP a propuesta del concejal de Cultura José Antonio Botella Soto.

La tirada será de 5.000 ejemplares. Hoy comienza una serie de colaboraciones en nuestras páginas a cargo del autor del citado libro en las que adelantará las líneas generales que contiene la publicación aprobada por la CMP.

### «El Chele»

#### recibirá ayuda económica

Francisco Cortés «El Chele», campeón nacional de Culturismo, recibirá la aportación de 25.000 pesetas del Ayuntamiento oriolano para gastos de participación en el Campeonato Europeo de Culturismo que se celebrará en Inglaterra.



### Petición de subvención al IRYDA

La Comisión Municipal Permanente ha acordado la solicitud al Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) de la máxima subvención para 34 obras a realizar en el término municipal de Orihuela, entre las que destacan alumbrado público, alcantarillado, pavimentación de calles, abastecimiento de agua e instalaciones deportivas cuya cuantía presupuestada asciende a más de 70 millones de pesetas.

### Aprobadas 13 licencias

#### de obras y construcciones

La aprobación de 13 licencias de obras y construcciones ha sido otro de los puntos tratados en la reunión de la CMP del pasado miércoles. Las obras se refieren a vallado en diversas pedanías, construcción de un edificio, aperturas de zanjas para la instalación de cables subterráneos. Se dejó sobre la mesa la construcción de 18 bungalows en Villa Martín hasta que no estén todos los servicios de infraestructura de la urbanización.

### Ayuda a las fiestas

#### en Desamparados

A propuesta de la concejalía de la Juventud, se acordó conceder 30.000 pesetas para gastos de las fiestas de Desamparados celebradas desde el día 4 hasta el 10 del presente mes.

Por último, se cursaron felicitaciones para el Atlético Orihuela por su ascenso a 1ª Regional, al Club de Atletismo de Orihuela, por el primer premio conseguido por equipos en el XIII Gran Premio Internacional de Marcha celebrado en Hospital y a Francisco Cortés «El Chele» por el primer premio nacional de Culturismo.

Asimismo, se aprobó el Padrón de Circulación de Vehículos correspondiente al ejercicio de 1981 por un importe de 29.357.815 pesetas.

## LEA

### CANFALI/VEGA BAJA

### BUSQUELO TODOS LOS

### MIERCOLES EN SU

### QUIOSCO

## La comparsa "Los Almorávides" nombró sus cargos



Margarita Zambrana Garcia abanderada de la Comparsa



Rafael Garcia Terres nombrado el «Yusuf»

La comparsa de Moros «Los Almorávides» nombró el sábado, día 9, los cargos para el presente año en un acto que tuvo lugar en su local de la calle Hospital al que asistió el alcalde, Francisco García Ortuño, en su calidad de moro de esta comparsa, además de todos los miembros de ésta y demás amigos.

El cargo del «Yusuf» recayó sobre Rafael García Terrés; la abanderada, Margarita Zambrana García y la abanderada infantil, Raquel Canales Savín.

Tras la copa de vino español que se sirvió en el local de la comparsa, hubo un baile en la discoteca Samoa.



Abanderada Infantil Raquel Canales Savín

### CAJA RURAL CENTRAL S.COOP. DE CREDITO LTDA.

Inscrita con el número 20 en la sección A) del Registro de Entidades COOP. de Crédito Agrícola del Banco de España

**AHORROS Y PRESTAMOS**

Sucursales en las provincias de Alicante y Murcia

Domicilio social y oficinas centrales: C/ José María Salget, 40 ORIHUELA

Tel: 301335 - 300229

## La eterna ignorada

La comarca natural es el espacio geográfico que no han delimitado los hombres, sino la naturaleza y que no se circunscribe a aglutinar municipios por el solo hecho de su proximidad ó insuficiencia de recursos, sino por la homogeneidad socioeconómica, psicológica y, en último término, lingüística, de sus habitantes, homogeneización que dá a la comarca fisonomía propia y distinta de las del resto de la región de que puede formar parte.

Es, pues, hija de la Geografía, si bien la Historia, como no podía menos, ha venido dando fe de su existencia, plasmándola en la secular organización jerárquica de las instituciones especiales y en multitud de corporaciones profesionales. Por cuya causa prolifera en lo ancho de toda la Península, siendo conocida según las distintas regiones, con los nombres de «veguerías», «merindad», «parroquia» ó «concejo». Y ella es la que, por agrupación con sus congéneres, ha constituido el origen de la región; no al revés, como ahora pretende hacerse, queriendo que la «Hija» nazca antes que la «madre».

En nuestros tiempos, el doble fenómeno de la creciente complejidad de los servicios, por una parte, y de la facilidad de las comunicaciones, por otra, ha venido a rebustecer su realidad, tan arraigada, que la demarcación provincial, lejos de ocultarla, ha contribuido a remarcarla. Así, nuestra comarca es la regada por el Segura que, constituyendo su columna vertebral, le imprime carácter prepotentemente agrícola, e irradiada su influencia en la zona costera, haciendo coincidir el contorno comarcal con su litoral y aspirando a instalar su propio puerto marítimo en uno de los veinticuatro municipios que la integran.

Pues bien, la inmensa riqueza potencial que encierra, así como la magnitud de los problemas de comercialización de sus productos y los derivados de sus inundaciones y sequías, hace que nuestra Comarca esté necesitada de autoatención. Añádase a ello el continuo «bombeo» de sus hombres hacia el extranjero, o hacia las capitales de provincia, y tendremos las causas determinantes de la disminución relativa de su población. Y es natural que ésto ocurra dada la insistente tendencia centralizadora que, desde la supresión de su antigua Universidad y uno de sus Juzgados, pasando por el traslado de la capitalidad diocesana, hasta culminar con la tenaz y constante oposición a la creación de un puerto comercial en Torrevieja, propende siempre a la desintegración de las instituciones comarcales ya existentes y trata de impedir las de nueva creación.

Y es que desde que se importó de Francia la demarcación provincial, las comarcas -y entre ellas la pobre

Vega Baja- quedaron absorbidas para casi todos los efectos, por las capitales y los capitalistas que a éstas se trasladaron; sin que, aparte de su nombre de pila, no pudieran conservar su infantil vanidad de elegir a sus privativos representantes en Cortes, ni la de albergar a autoridad provincial o diocesana alguna, para las cuales los sencillos pueblos solo constituyen, en ocasiones, el escenario admirativo que no encuentran en la capital.

Para contrarrestar tal absorción las pobres comarcas necesitaban un mínimum de posibilidad legal de existir y éste se lo suministró la Ley de Bases de Régimen Local de 1973 que, al permitir que los municipios constituyeran Entidades Comarcales, abrió un rayo de luz a la esperanza. Pero la Constitución, no solo ha silenciado el hecho comarcal, sino que la palabra «comarca» ha quedado proscrita. Solo el sibilino párrafo tercero del art. 141 anuncia que «se podrán crear agrupaciones de municipios diferentes de la provincia». He aquí la facultad constitucional que la futura Ley de Régimen Local podría utilizar para remediar tanto olvido u omisión. Porque, no se olvide, no hay suma ni sumandos ni región sin comarcas naturales. Pero los actuales discípulos de Javier de Burgos son capaces de hacer sumas sin sumandos e incluso con uno solo de ellos, como es el caso de Murcia, sustituyendo la palabra «provincia» por la de «región» y queriendo resolver un profundo problema de geografía-política por medio de un simple formalismo gramatical.

LA VEGA BAJA -que no debe ni quiere ser cantón independiente- hubiera preferido realizar ella su propia suma, pero haciéndolo de «abajo a arriba», es decir, ascendiendo de ella y sus congéneres hasta formar su propia región. Pero tal procedimiento -que es el único auténticamente democrático- ha sido proscrito y sustituido por el inverso, es decir, por el que irradiando descendentemente desde las flamantes «metrópolis», atrae sobre éstas a los burgos. Con lo que, queriendo remediar las actuales imperialistas naciones nos retrae el medievo. Para no incurrir en flagrante antidemocracia es de esperar se conceda a los venenos de las pobres comarcas la facultad de decidir su integración a una u otra región por medio del adecuado «plebiscito». Porque ha corrido mucha agua por nuestro Segura desde que D. Jaime y su yerno D. Alfonso arreglaran su problema familiar. En la actualidad el de las comarcas deben decidirlo, directamente y exclusivamente, los propios comarcasanos.

TOLOGA

**ANUNCIESE EN CANFALI**

**VEGA BAJA ¡LO NOTARA!**

## Avance de Planeamiento del PGOU de Orihuela

## OBJETIVOS

## 3.1.- Preámbulo: trascendencia de este momento

Tras el análisis del planeamiento urbanístico en vigor en Orihuela, sobre el que se ha llegado a la conclusión de que no es válido ni suficiente para regular de manera adecuada la realidad actual, habremos de plantearnos qué deseamos que sea el nuevo Plan, antes de abordar el cómo queremos que sea. Esta distinción es importante y frecuentemente obviada, al requerirse por los mismos Ayuntamientos, lógicamente deseosos de que la elaboración del Plan no se eternice y de disponer lo más pronto posible de la nueva ordenación, una rápida formulación de soluciones concretas para los problemas urbanísticos más acuciantes. Ello hace prescindir de un necesario planeamiento global previo de qué se quiere que sea el municipio en el futuro, de cuáles son los objetivos que se pretenden con el nuevo Plan General.

Este momento de reflexión exige grandes dosis de sacrificio y de honestidad fundamentalmente por parte del Ayuntamiento -como legítimo representante de la comunidad local-, que debe plantearse su misión con una indudable visión de futuro, renunciando incluso a espectaculares logros inmediatos, esto es, resignándose en buena parte a que los frutos tangibles del nuevo plan urbanístico sean apreciados después de que la actual Corporación haya agotado su mandato. Esto, evidentemente, es duro, pero creemos que así debemos plantearlo ya que la búsqueda de panaceas inmediatas, además de utópico como toda idea óptima, no conllevaría más que a meros parcheos, cuyas consecuencias sí que serían apreciadas -o, mejor sufridas- en un futuro próximo.

Lo que vaya a ser Orihuela en muchos aspectos -pues el urbanismo cada vez abarca e influye en más facetas de la vida de una ciudad- durante los próximos 15 ó 20 años depende en buena parte de este momento, de la decisión que la actual Corporación municipal adopte sobre los objetivos del inminente Plan General. Merece la pena, pues, que se medite, antes de entrar en las soluciones concretas, sobre qué ideas generales deben prevalecer en la ordenación urbanística que se adopte.

## 3.2.- Propuesta de objetivos a contemplar en el Plan General

Formulamos una relación de objetivos, distinguiendo los objetivos generales, que tienen aplicación globalmente, en todo el término municipal, y los objetivos concretos aplicables o a partes del término municipal (ejemplo, costa, casco, etc.) o a tipos de suelo (ejemplo, urbanizable programado, urbano, etc.)

## A) Objetivos generales

-Ordenar todo el término municipal. Este extremo, de obligación cumplimiento a tenor de la Ley, viene por fin a rellenar una evidente carencia del Plan que se revisa, cual era el tratamiento parcial del término. El nuevo Plan abarca tanto a nivel gráfico como normativo la totalidad del territorio del Mu-

nicipio.

-Proporcionar tratamiento adecuado regulando las actividades de edificación y uso del suelo, a cada una de las partes del término municipal, en función de las características concurrentes en cada una de ellas.

-Prever los mecanismos necesarios para proporcionar oferta del suelo suficiente, ligeramente superior a la demanda previsible, para los distintos usos a implantar en el territorio. El ligero incremento sobre las necesidades estimadas pretende evitar las tensiones en el mercado de suelo.

-Prever los sistemas generales necesarios para que sirvan de soporte al desarrollo urbanístico racional del territorio. Otro de los defectos considerables que se aprecian en el Plan General en vigor es la ausencia de unos sistemas generales (de comunicaciones, espacios libres, equipamientos) en torno a los cuales se articulará el crecimiento urbanístico del territorio.

General establecerá una normativa transitoria que permita la edificación en la zona, observando ciertas condiciones.

-Impedir que la ciudad de Orihuela pierda la fisonomía urbana y arquitectónica que la ha caracterizado durante siglos, como reflejo vivo de un vasto patrimonio cultural e histórico, y que hoy se encuentra en proceso de degradación.

-Prever un sistema de equipamientos colectivos que palien los déficits que hoy se padecen, motivados en buena parte por las excesivas densidades alcanzadas por un proceso de edificación desahogado.

-Crear una ronda o vía de circunvalación de la ciudad que constituya el remate de su expansión urbana y que corrija en parte la estructura radial del sistema de comunicaciones.

## b) Para las pedanías

-Proporcionar los medios para el correcto desarrollo urbano de los

población que se prevé.

-Configurar las actuaciones en la zona costera como hechos interdependientes, a fin de aprovechar de manera razonable los recursos naturales por medio de una infraestructura común.

-Articular un sistema de reversión de parte de las plusvalías generadas por la actividad urbanística a la comunidad, representada por el Ayuntamiento.

-Evitar la degradación de las calidades naturales de la zona costera por un crecimiento de las edificaciones en altura, haciendo predominar el carácter unifamiliar de las edificaciones de la zona.

## d) Para el campo

-Proporcionar un tratamiento adecuado al suelo no urbanizable, en función de las características propias de cada tipo de suelo, estableciendo una gradación de usos permisibles e incompatibles según sus respectivas calidades.

-Impedir la progresión del proceso de fraccionamiento minifundista de las áreas cultivables, que impide una correcta explotación de las mismas.

**"Lo que vaya a ser Orihuela en muchos aspectos durante los próximos 15 o 20 años depende en buena parte de este momento, de la decisión que la actual Corporación Municipal adopte sobre los objetivos del inminente Plan General"**

-Programar la inversión urbanística municipal durante los próximos 8 años, y reflejar asimismo las previsiones de inversión privada durante dicho plazo de tiempo. Ello quedará plasmado en el Programa del Plan, elemento básico para asegurar el cumplimiento del mismo.

## B) Objetivos concretos

## a) Para el casco de Orihuela

Revitalizar el Casco Antiguo como centro residencial y de servicios de la ciudad. Ello requiere necesariamente un Plan Especial, no obstante, mientras que dicho instrumento -cuya reducción se considera prioritaria- entra en vigor, el Plan

núcleos rurales, permitiendo sus respectivas ordenaciones a través de instrumentos autónomos para cada uno de ellos (normalmente a través de Planes Especiales de Reforma Interior).

-Establecer una normativa subsidiaria y transitoria a través del propio Plan General para los núcleos rurales que permita en ellos cierta actividad edificatoria, lógicamente sujeta a condicionamientos restrictivos, en tanto no alcancen vigor sus respectivos planes de ordenación.

## c) Para la zona costera

-Ordenar la zona costera de modo que vaya alcanzando una estructura urbanística y homogénea, capaz para albergar el incremento de

LA PROXIMA SEMANA REPRODUCIREMOS EL CAPITULO DE LAS ALTERNATIVAS

## EDITOR

Manuel Esquembre Bañuls  
DIRECTOR

Mariano García-Nieto

## DELEGACIONES

## BENIDORM

Emilio Ortuño, 8  
Edif. Abril. Piso 7º  
Telfs: 85 18 23 - 85 53 79

## DENIA

Plaza Fontanella  
nº 4-1º-4ª  
Telf: 78 07 03

## ELCHE

Primo de Rivera, 12  
entresuelo-izquierda  
Telf: 45 90 47

## ALICANTE

Calle Cid, 16  
Entreplanta - Letra D  
Telf: 20 41 66

## ORIHUELA

Pintor Agrasot  
69 - 2º  
Telf.: 30 38 98

IMPRIME  
GRAFICAS FELI

Partida de Torres s/n  
Telf: 89 27 95  
VILLAJYOYOSA  
(Alicante)

DEPOSITO LEGAL  
A - 40 - 1971

CANFALI no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores cuyos puntos de vista respeta. La opinión de CANFALI siempre que no conste lo contrario, quedará reflejada en sus columnas editoriales

II EPOCA -

Merendero

**RIQUENA**

Carnes a la brasa

SELECTO SURTIDO EN TAPAS DE COCINA  
Y PLANCHA

Comidas

La Bodega  
Teléfono 701139

DAYA NUEVA  
(Alicante)

# La empresa de UCD

El Ayuntamiento de Orihuela es una « empresa » para los 14 concejales de UCD. Es la empresa de UCD en la que mandan ellos solitos. Lo mismo que el patrón se siente el amo con su empresa, hace y deshace a capricho o arbitrio particular, así actúa UCD con un despotismo y un desdén o marginación de los demás grupos, eficientísimo (siempre sale con la suya) y una constante, cínica e hipócrita invitación a « colaborar » con ellos, a ejecutar lo que ellos deciden sin contar con los demás, con paternales exhortaciones a vivir como en familia caciquil.

Para una persona normal « colaborar » en la elaboración de los Presupuestos de 1981, por ejemplo, significa que UCD nos dejará conocer con una semana o dos de antelación sus propósitos, que nos expusiera su proyecto de presupuestos, que nos permitiera hacer críticas, enmiendas. De eso no hubo NADA. A ultimísima hora nos hizo tragar algo que ni siquiera había dado tiempo a leer íntegramente. Y lo grave no está en que una vez más la UCD de Ortuño ha preferido no contar para nada con la oposición. Lo peor es que en ese Presupuesto se contienen las « cosas que este Ayuntamiento piensa hacer durante el año 1981 ». Lo que no figure previsto en el Presupuesto, no se hará.

Y entonces tenemos que con el dinero de todos la UCD se ha fabricado un presupuesto o un proyecto de cosas a realizar que responden muy bien a los intereses particulares del partido de UCD (hacer demagogia regalando mucho circo, mucha fiesta, mucho toro para captarse a incautos) e incluso a los intereses personales de sus « empresarios » (ya he dicho que casi todos actúan, razonan, o son eficaces empresarios privados) con OLVIDO CASI TOTAL DE SU OBLIGACION DE RESOLVER EN PRIMER LUGAR LOS PROBLEMAS DE ALcantarillado, AlumbraDO PUBLICO, AGUA POTABLE, ASFALTADO DE CALLES, empezando por los barrios abandonados.

El Ayuntamiento ingresa ya del bolsillo de los oriolanos unos 500 millones de pesetas. Y la justicia, la moral y el sentido común dicen que ese dinero de todos debería invertirse PRIMERO en atender las necesidades de todos, en prestar los servicios públicos antes citados que todavía no existen en muchas pedanías. Como ejemplo,

lo único que figura en el presupuesto para Pilar de la Horadada es « acondicionar el camino del cementerio y unas aceras escolares ». De asfaltar las calles Siete Higuerras, Moscardó, del Carmen, Ramón y Cajal y otras muchas de apremiante necesidad, de eso ni una palabra. Y nada del alcantarillado, que los caciques del Pilar y de aquí profetizaban enfáticos « se hará pronto, antes de lo que algunos piensan ». Todo eran pamplinas garruleras demagógicas y desprecio a las necesidades del pueblo. Todo era UCD. Es fácil hacerse el festero con el dinero del pueblo. En cambio si han sido « atentos », « sensibles » y generosos con las necesidades de erario público que siguen teniendo los 14 concejales de UCD. Señores, UCD no destinó ni una peseta para poner luz a los agricultores de la Murada o a los Pilareños que aún no tienen luz, pero LLENÓ EL PESEBRE PROPIO con dinero del pueblo: para los 14 de UCD puso 16 millones, para los 11 concejales de la oposición (son 5 del PSOE, 4 de CD y 2 del Partido Comunista) solo 624.000 pts. ¡Tomad austeridad y que os parta un rayo! Esto es vergonzoso, inmoral pero muy propio de UCD, como ven ustedes. No solo utilizan la fotocopiadora municipal para hacer fotocopias de su partido, no solo pagan espléndidamente a Juan Samper 17.000 pts para gastos de desplazamientos del Pilar a Orihuela (factura de octubre-nov. 1980) no solo se pone un ventilador particular al alcalde por valor de 85.000 pts, no solo se autodecreta 140.000 pts de ingresos al mes para el Alcalde, no solo se hace todo eso sin pudor alguno, sino que al hacer eso NOS ESTAN JODIENDO LA DEMOCRACIA. Porque la gente que no distingue entre lo que debía ser la democracia y lo que de ella están haciendo ciertos partidarios, la « empresa libre », y acaba echando la culpa a la democracia. Pero la democracia es inocente. Los irresponsables son quienes ahora se valen de ella para seguir cometiendo estas injusticias. O para negarse a reprimir las infracciones urbanísticas. Lo que equivale a quebrantar la moral de la administración pública que dirigen. Esto se llama corrupción. Pero de esto y de la eficacia de la mayoría UCD en impedir que salgan a debate y a sanción unas infracciones denunciadas en mayo de 1979 hablaré la próxima semana.

HONORIO FERNANDEZ LLAMAS

# Sentirse no lo es todo, Libertad

El hombre, razón y fuerza de la historia, no ha llegado a comprender en toda su dimensión, la auténtica y milenaria misión a que su condición de primer protagonista en el drama de la vida, la vida misma le ha confiado. Y porque el hombre que en sí, es libertad, por ser llama viva de la antorcha que dirigiendo al pueblo busca para el pueblo su propia liberación, es el cauce y la filosofía de todo planteamiento en la lucha por la paz y la libertad.

El hombre es el instrumento capaz por sí solo, de transformar los regímenes políticos, convirtiendo a los pueblos esclavos, en pueblos libres.

Luchar por la libertad, es amar a la humanidad, es sentir en su propia carne el latigazo que se le da al esclavo. Contemplar en la luz de nuestros ojos, abiertos a senderos por donde camina la esperanza y la ilusión de un mañana sin guerras, de pueblo sin esclavos. Libertad, razón y derecho de los pueblos y las gentes, fuerza que empuja toda acción de corazón humano. Luz que ilumina a los hombres que, buscando la verdad y el amor entre las tinieblas de la vida en la adversidad, permanecen prestos en sus puestos de vanguardia.

¡Tú libertad, llevas la paz y justicia a los pueblos, proteges al campesino que, conduciendo el arado remueve las tierras llevando al viento estrofas de paz! Eres libertad, la luz redentora que alumbra los caminos por donde los pueblos defienden su existencia, conquistan sus derechos, su forma de ser, su manera de pensar y su entendimiento en el diálogo.

Libertad, en tu amanecer sin tormentas no temores, los campos y caminos te saludan, los mares, lagos y ríos, te entregan sus risas saltarinas, las montañas orgullosas, con inmenso cariño te contemplan, las flores y arbustos en su diversidad de perfumes y colores, te ofrecen radiantes de satisfacción su más bella policromía, y alegres y juguetones revoloteando de rama en rama, te cantan con su música de trinos sublimes, la alondra y canario, el jilguero y el ruiseñor.

El hombre sin libertad, es día sin luz, como niño triste que ha perdi-

do a sus padres. Es como un grito de angustia y terror en el silencio de una noche oscura en un pueblo convertido en cárcel. Si para vivir sin libertad fuera preciso denunciar a ella, sería preferible luchar hasta el límite de la vida, para defenderla con valor y dignidad.

Aunque la tiranía y la incompreensión de unos opriman a los pueblos transformando sus hogares en celdas vigiladas, donde la bota del dictador pisotee la justicia y la razón y amordace la convivencia ciudadana sin más escrúpulos que los que la barbarie impone, jamás podrá, el dominar, doblegar al libre espíritu del hombre, si éste en su esencia, ama y siente la libertad. Porque amar y sentir la libertad, es considerarse hombre en la responsabilidad de sus actos, en la integridad de su condición de ser humano, en el ineludible deber de servir a los pueblos, a la sociedad, a la vida misma.

El pueblo que lucha por su libertad, lleva a la historia la página más gloriosa de toda su existencia. Escribe con letras de sudor y sangre, las gestas más heroicas del libro de su liberación. La canción que el campesino canta a sus tierras, el obrero a las fábricas, el pescador al faenar en las tranquilas aguas de los mares, el maestro en sus aulas, los niños, al corretear entre el chaquido de sus risas infantiles en el recreo de sus escuelas y, las gentes dialogando sin la necesidad de tener que mirar a su alrededor, en mitad de una cualquier calle o en la quietud de una plazuela de barrio.

¡Libertad, anhelo y verdad de la vida, supremo afán del hombre, faro luminoso que alumbra el camino a los pueblos que, perdidos en la oscuridad de una noche sin día, buscan la paz en el trabajo, y la convivencia sana en el diálogo y el orden.

Cantarte, amarte, sentirte, llevar-te dentro de nosotros libertad, no lo es todo. Es preciso ganarte, imponerte, luchar hasta darlo todo, para que los jalones de tu invicta enseña ondeen, no sólo en el más alto mastil del mundo del trabajo, las ciencias, el arte y las letras, sino también, en el altar de nuestro pecho.

TOMAS ESTAÑ ALFOSEA

**FORTALEZA**

DISCO

ABIERTA DE 10 a 3 horas

VIERNES SABADO DOMINGO

SU NUEVA DIRECCION Te Espera

DISCO Crta Orihuela Torrevieja Km 12

NUEVA REFORMA: 2 PISTAS

2 BARRAS Y HAMBURGUESERIA

BOSE SONIDO DIRECTO REFLEJADO

**Ortopedia Plaza Nueva**

FAJAS, MEDIAS, CALZADO Y PLANTILLAS  
SILLAS DE RUEDAS, BASTONES, MULETAS, etc.

CONFECCIONAMOS PRESUPUESTOS PARA LA  
SEGURIDAD SOCIAL

Plaza Nueva, 19.- Teléfono: 30 44 09  
ORIHUELA

# Corrección del Grupo Socialista al Sr. Bellod

Los concejales socialistas del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela, no tan asombrados, leímos en el número anterior de CANFALI lo correspondiente al encabezamiento de este escrito, y decimos «no tan asombrados» por conocer que el Sr. Bellod, es ingeniero aeronáutico concejal de Alianza Popular y del Sr. Fraga y por consiguiente amigo de trastrocar los datos, ACLARAMOS:

**PRIMERO:** El Sr. Bellod, no ignora que existen ejercicios que se cierran al año, como es el correspondiente a los sueldos de los ediles y el ejercicio inmediato anterior es el correspondiente a 1980.

**SEGUNDO:** El Sr. Bellod no ignora que de la TARTA de 1980, él sólo se quedó con un pedazo superior a los dos tenientes de alcalde y tres concejales socialistas (que forman el grupo del PSOE) del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela, como después veremos.

**TERCERO:** En el ejercicio anterior el Sr. Maseres, cobró íntegra su asignación, el Sr. Alfonso, cobró el 50% de su asignación, con lo que unido al error de cálculo en las multiplicaciones (sin mala intención) demostramos en el punto siguiente su «honestidad» política.

**CUARTO:** Lo que ganaron nuestros políticos en el anterior ejercicio: D. Francisco García Ortuño, alcalde ..... 1.736.244 ptas. D. Manuel Mateo Pedrera, Tte. alcalde ..... 859.560 ptas. José López Pérez, concejal ..... 578.544

D. Agustín Godoy Murcia, Tte. alcalde ..... 413.244  
D. Francisco López Pérez, Tte. alcalde ..... 330.600  
D. Antonio Soriano, concejal ..... 330.600  
D<sup>a</sup> Teresa García Ortuño, concejal ..... 330.600  
D. Juan Samper, concejal 165.300  
D. Manuel Sanz, concejal 165.300  
D. José Manuel Guirao, concejal ..... 165.300  
D. Aurelio Poveda, concejal ..... 165.300

D. Gerardo Maseres, tte. alcalde ..... 330.600  
D. Alfonso Alfonso, concejal, 7 meses ..... 192.850  
D. Antonino Fabregat, concejal ..... 33.060

Total anterior ejercicio del grupo de la UCD ..... 5.797.102 ptas  
D. Honorio Fernández, concejal ..... 33.060 ptas  
D. Diego Peñas, Tte. alcalde ..... 165.300 ptas

Total anterior ejercicio del grupo del PCE ..... 198.360 ptas  
D. Ramón Navarro, Tte. alcalde ..... 0 ptas  
D. José Antonio Botella, concejal ..... 0 ptas  
D. Pedro Mancobo, concejal ..... 0  
D. Juan Bellod, concejal ..... 450.000

Total anterior ejercicio del grupo de A.P. .... 450.000 ptas  
D. Francisco Amicis Castro, tte. alcalde ..... 165.300 ptas  
D. Antonio Lozano, tte. alcalde ..... 165.300  
D. Francisco Molina, concejal ..... 33.060  
D. José Martínez, concejal ..... 33.060  
D. Luis Almarcha, concejal ..... 133.060

Total anterior ejercicio del grupo del P.S.O.E. .... 429.780 ptas  
Total anual de todos los grupos ..... 6.875.242 ptas

Otros gajes aparte (El grupo socialista no los ha tenido ni los tendrá).  
**QUINTO:** Estos datos son el resultado de corregir las multiplicaciones del Sr. Bellod, de sueldo mensual por doce meses, hasta que no se demuestre que el año tiene más de doce meses (pues en Alianza Popular todo es posible). Dietas, desplazamientos, representación y comidas, aparte, esto solo es tocable por el grupo de U.C.D.

**EL GRUPO DE CONCEJALES SOCIALISTAS**

# Los comunistas denuncian infracciones urbanísticas

El concejal y teniente de alcalde comunista en el Ayuntamiento de Orihuela, Honorio Fernández Llamas, presentó el pasado jueves un recurso de reposición contra diversos edificios por «presuntas y manifiestas infracciones urbanísticas graves cometidas por varios promotores-construtores en el Pilar de la Horadada».

El recurso denuncia la existencia de 45 viviendas en pleno medio rural o suelo no urbanizable construido por la empresa ABCONSA cuya «licencia -afirma- es ilegal y se tramitó en 1978 con el informe favorable del arquitecto municipal, de la comisión de Urbanismo y de la solicitud del alcalde pedáneo». «Estas viviendas -continúa el recurso- son viviendas familiares que no prueban la necesidad de ubicarse en medio rural y han formado un núcleo de población en pleno terreno agrícola, carentes de servicios u obras de urbanización».

El escrito alude a otros bloques que están en fase de ejecución y «que incurren en diversas infracciones urbanísticas sin haber sido multados conforme marca la ley».

Los comunistas, por medio del recurso, exponen sus reiteradas denuncias de las infracciones como «la ineficacia, negligencia, permisividad o complicidad de la Alcaldía de Orihuela que ha ido dejando pasar el tiempo sin haber paralizado realmente en ningún momento las obras».

### RECURSO DE REPOSICION

Honorio Fernández Llamas mayor de edad con DNI número 11.013.339 y domicilio en c/Ramón y Cajal -12 alto, Pilar de la Horadada, término municipal de Orihuela, Alicante, en su calidad de vecino del Pilar y como representante del Partido Comunista del País Valenciano en dicha localidad, por la presente **INTERPONE ANTE ESTA CORPORACION RECURSO DE REPOSICION** por los siguientes hechos:

En diversas y reiteradas fechas hemos denunciado ante este Ayuntamiento tanto las presuntas y manifiestas infracciones urbanísticas graves cometidas por los promotores-construtores que se citan, como la ineficacia, negligencia, permisividad o complicidad de la alcaldía de Orihuela que ha ido dejando pasar el tiempo sin haber paralizado realmente en ningún momento las obras, sin haber conseguido someter a los infractores a la observancia de la legalidad urbanística y por haber escamoteado de hecho hasta el día de hoy (es decir durante dos años) el órgano municipal -Comisión Informativa de Urbanismo, CMP o Pleno- como era necesario y venimos solicitando en vano desde hace tiempo.

Los edificios denunciados son estos, todos en Pilar de la Horadada  
1. Bloque «Campoamor» sito en c/Mayor y c/Miró (Exped. N<sup>o</sup> 1015/77)  
Comenzado hacia mayo del 78 y todavía en curso de ejecución. Se le

ha impuesto una multa que no alcanza la cuantía legal y además no se ha aplicado íntegramente el expediente disciplinario ni el sancionador. Infracciones denunciadas (que yo sepa únicamente se ha sancionado una, y sólo a un responsable): ancho de calle, dos o tres plantas de exceso. Constructor: José Antonio García Sánchez.

2. Bloque «Alfonso XIII» en c/Mayor y c/Luna. Constructores Pedro Zapata Zegarra y Daniel Zapata Albadalejo (DAYPEZA).

Comenzada la primera fase en mayo de 1980, la segunda en agosto 1980. Todo en curso de ejecuciones todavía. El proyecto preve semisótano, baja y 4 pisos, total 5 ó 6 plantas ya que el sotano sobresale más de un metro. En todo caso, altura superior a la legal. Y el ancho de calle Luna es inferior a la legal. Esta obra ha sido denunciada varias veces, la primera cuando puso los cimientos. Se ha dejado obrar.... Ni se han impuesto multas ni se han seguido hasta el fin las medidas previstas en la normativa urbanística vigente.

3. Las 45 viviendas en pleno medio rural o suelo no urbanizable (rústico) Construye: ABCONSA c/Maravillas-2 San Pedro (Murcia). Con el informe favorable del arquitecto municipal, de la Comisión de Urbanismo y de la solicitud del alcalde pedáneo obtuvo (agosto 1978) licencia municipal. Pero es una licencia contra la ley, ilegal. Se trata de suelo rústico, no consta justificación alguna que demuestre «su utilidad pública o interés social», son viviendas familiares que no prueban la necesidad de ubicarse en medio rural, y han formado un núcleo de población en pleno terreno agrícola, carente de servicios u obras de urbanización.

Se trata de un acto administrativo nulo, ilegal que debe ser revisado cuanto antes. Todavía están en curso de terminación.

4. Bloque Ebro (Muebles THEMA) sito en calle Mayor. Constructor DAYPEZA. Infracción presunta, tiene 7 plantas, (las legales serían 3). Denunciado un mes antes de transcurrir el año a partir de su terminación. Esta alcaldía no ha abierto ningún expediente ni hecho nada.

Con este recurso queremos dar a esta Corporación la última oportunidad de reconsiderar y revisar su licencia (caso de ABCONSA), así como de reflexionar sobre su permisividad u omisión en cuanto a las demás obras denunciadas, antes de emprender los pasos tendientes a plantear el recurso debido, antes, definitiva.

Rogamos pues se tenga por presentado el recurso de reposición y esperamos que pase inmediatamente a orden del día y estudio por el órgano municipal competente.

Orihuela a 1 de mayo de 1981  
**HONORIO FERNANDEZ LLAMAS**

# El Ayuntamiento tomó posesión oficial del palacio de Rubalcava



El Ayuntamiento tomó posesión del Palacio de Rubalcava en un acto en el que estuvieron presentes el delegado de Fomento de la G. y uno de los cuatro herederos, Luis Aizmendi Almunia.

El Palacio, según fuentes municipales, le ha costado al Ayuntamiento 12 millones de pesetas sobre una valoración total de 14 millones.

El edificio tiene cuatro plantas y se piensa instalar en ellas, en la planta baja el Museo Arqueológico, el Museo permanente de la Asociación de Moros y Cristianos y la oficina de la Tenencia de Alcaldía. El primer piso estará destinado a recepciones y reuniones oficiales y las demás plantas todavía no se ha pensado su utilidad.

El mobiliario también lo recibió el Ayuntamiento y supone, según el presupuesto aprobado, tres millones de pesetas.

Lo más valioso del Palacio es el Salón Dorado, valorado en cuatro millones de pesetas.

Palacio de Rubalcava. (Foto Archivo)

**LEA**  
**CANFALI/VEGA BAJA**  
**Un periódico independiente**

Solución unánime en la reunión convocada por CANFALI:

# EL FORPA DEBE INT PRECIO DE LA

La patata, una de las principales producciones agrícolas de nuestra comarca, «el vicio de la Vega Baja», en palabras de un agricultor, a principios de una campaña que llega con retraso por las condiciones climáticas anómalas que hemos sufrido, atraviesa por una situación difícil. Mientras en Madrid se reúne la Mesa Negociadora del FORPA con los representantes de los sindicatos agrícolas, recogiendo la idea apuntada por Antonio Martínez, alcalde de Rojales, CANFALI-Vega Baja organizó en Rojales una reunión destinada a esclarecer el problema a la que

convocó a todos los sindicatos del sector (Jovenes Agricultores, Unión de Labradores y Ganaderos del P.V. y F.T.T.), a todas las Cámaras Agrarias Locales y Ayuntamientos de la comarca, a Merco-Alicante, Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura y Cámara Agraria Provincial y medios de comunicación.

En el transcurso de las dos horas de debate, moderado por nuestro redactor agrícola Joaquín Gómez (Ximo), quedó patente la unanimidad en el análisis de la situación y en las soluciones. Una vez más nos encontramos ante un exceso de

producción de la explotación en una campaña de cultivo y nificación de las patatas.

De los comités, excepto los comités agrarios y la Delegación

La unión de diálogo que se

El encuentro tuvo lugar en el Centro de Convivencia de Rojales el pasado sábado día 16. A las 8'30 comenzó, con la intervención del moderador Ximo que expuso los motivos de la reunión y abrió el turno de palabras que fue iniciado por Francisco Zapata, gerente de Merco-Alicante.

## "No estamos adaptados a las variedades que otros países demandan"

«Voy a empezar dando unos datos de la producción que se estima como patata temprana. El año pasado se cultivaron 47.910 hectáreas, este año hay una pequeña disminución y se estima que hay 43.400 hectáreas. Debido a esto se pensó en un principio que no habría problemas, por la menor superficie de plantación, lo que ha ocurrido es que los rendimientos han sido mayores que el año anterior, aunque haya sido un año de sequía, con lo cual la producción se calcula que será igual o parecida. Esto en cuanto a producción.

En cuanto a exportación, se ha sacado un poco más que el año pasado, pero se exporta muy poco. Como cifra orientativa diría que el año pasado por estas fechas, en Valencia, principal exportador de patata, quedaban 12.000 Tn. y este año quedan 50.000 Tn y esa diferencia se debería de haber exportado ya. Los mercados exteriores, no se sabe exactamente por qué, no han funcionado como se preveía, ya que en el mes de enero las previsiones de exportación eran muy optimistas, tanto en Alemania, Francia como en Inglaterra, pero, sobre todo Inglaterra ha sido un fracaso, porque otros países como Egipto y Chipre están haciendo grandes exportaciones a este país y le están ganando a la exportación que podríamos hacer desde España.

Voy a decir cómo están los precios al día de hoy en otras provincias: las cotizaciones de venta en mercado de origen en Sevilla se hablaba de 9 ptas./kg. sobre camión

para el lunes día 18 de mayo; en Valencia, prácticamente hoy no se ha arrancado nada, porque el precio que se daba al agricultor era de 6-7 ptas./kg., en campo, por lo cual el agricultor no ha querido arrancar, y en la práctica no se puede decir precio para esta provincia.

Entonces, ahora mismo, el problema que tenemos es que hay excedente de patata. Excedente que se sobreentiende que debería de ser exportado a otros países si el consumo nacional no lo absorbe, pero este año lo que pasa es que no se puede exportar, se pueden sacar en muy pequeñas cantidades y a unos precios muy bajos.

Al comercio, por otro lado, se le está atacando de que ha hecho maniobras para intentar bajar el precio, me refiero al sector exportador. Pero por otro lado pienso que el sector exportador, desde que en mayo comenzó la campaña, ha ido perdiendo dinero, pagaba un precio en origen, exportaba y cuando llegaba a Inglaterra tenía que malvender y así hasta la fecha. Entonces podemos comprender que el sector comercio se ha cansado de perder dinero y ha dejado de exportar.

Parece ser incluso que la variedad «Claustar» no es una variedad que a ellos les interese, interesan más otras variedades como por ejemplo, hablando de Inglaterra, la Estrella de León. Ese es otro problema que actualmente tenemos a nivel nacional variedades que realmente otros países demandan.

La situación actualmente es un mercado nacional totalmente a la baja en el que el comprador tiene que estar preveiendo que si le piden a 9 ptas/kg. tiene que comprar a 8 ptas./kg. en previsión de que al día siguiente le van a ofrecer a 8 ptas./kg. y se tiene que adelantar»

## "Tenemos una campaña muy corta"

Seguidamente habló el presidente del Grupo Sindical de Rojales, José Pérez Ros.

«El problema es que vemos un mercado peor que el año pasado, porque además nos quedan menos días de cosecha que el año anterior. Por otra parte, debido al clima que hemos sufrido, tenemos que las patatas

se encuentran cuajadas muy arriba, casi en la superficie, con un gran tamaño y muy propensas a los ataques de la «palomilla» y los agricultores, para conservarlas en buen estado, deberán seguir haciendo tratamientos.

Cuando llega junio la patata que está en el banal es un peligro, tenemos sólo hasta el día 5 o el día 10 de

junio, en estos 20 ó 25 días, si llueve, tenemos 4 domingos, quedo pues 16 ó 18 días laborables, creo que en este tiempo el mercado pueda absorber la cantidad de patatas que hay en la Vega Baja.

Durante la exposición de José Pérez, F. Zapata intervino brevemente para añadir unos nuevos datos relativos a que la patata viene en

PATATA DE SIEMBRA IMPORTADA EN LA PENINSULA, Ptas.

	APOLLO	ARRANBANNER	BARACA	BLANKA	CLAUSTAR
1.979-80	160.000	2.000	10.000	10.000	4.144.900
1.978-79	160.000	—	—	10.000	4.003.000
1.977-78	340.000	—	—	31.000	5.055.000

SUPERFICIE EN HECTAREAS SEMBRADAS EN LASTRES ULTIMOS AÑOS

	GALICIA	NORTE	EBRO	NORDESTE	DUERO	CENTRO
1.979	4.951	824	554	6.913	1.141	942
1.980	6.450	820	560	6.680	1.370	900
1.981	6.650	860	490	5.550	750	900

PATATA MEDIA ESTACION : SUPERFICIE EN HECTAREAS

	GALICIA	NORTE	EBRO	DUERO	CENTRO	EXTREMADURA
1.979	75.128	9.729	8.817	18603	3.989	3.410
1.980	65.500	9.550	9.800	20778	4.500	3.800
1.981	69.237	9.350	9.450	20550	4.000	3.000

# EL SECRETARIO GENERAL DE OCE (Bandera Roja) A CANFALI:

**"Defender la democracia, la actitud más revolucionaria que pueden adoptar los partidos de izquierda"**

Con motivo de la campaña que en defensa de la democracia en España viene llevando a cabo la Organización Comunista de España (Bandera Roja), estuvo en Torreveja, donde dió una conferencia el pasado viernes, Ignacio Faura, secretario general de dicho partido político, a quien entrevistamos, empezando por preguntarle sobre la situación del país a los casi tres meses de haber sufrido la intentona de un golpe militar.

Ignacio Faura dijo: «La situación después del 23 F ha tendido a empeorar en el sentido del debilitamiento de las instituciones democráticas. El hecho mismo de que fuera pasiva la intentona, la reacción del pueblo cogió cuerpo sobre todo en las grandes manifestaciones del 27 de febrero, que hubieran permitido reforzar una política de afirmación, desarrollo y potenciación de la democracia y castigar a los golpistas.

Sin embargo, la situación a los tres meses no es ésta. El poder en la actualidad está parado, se detenta en la calle un vacío de poder, el Gobierno es inoperante, toma medidas de recorte de las libertades en su creencia de que quizá esto pueda mantener la situación, mientras que la experiencia indica, que esto es justamente lo contrario de lo que pretenden, ya que todo recorte de libertades, dificulta precisamente el desarrollo y la defensa de estas libertades. Los movimientos de los golpistas son cada vez más fuertes, y creo que hay un aspecto muy importante después del 23 F, que es el decantamiento de sectores muy importantes de la burguesía monopolista, sectores de las finanzas y parte de la gran patronal, que se inclinan abiertamente por una dictadura. Tenemos como ejemplos las declaraciones públicas de Aguirre, presidente del Bascos, que considera que, a pesar de todo, una dictadura sirve más para una economía que una democracia, o las declaraciones de Olarra, planteando que no ha servido de nada la democracia en España y que no tenemos que entrar en Europa. Volver a la dictadura y a una actitud autárquica de comercio con América del Sur o con algunos países árabes como hacia el franquismo, ha conseguido una mayoría dentro de la Asociación Empresarial de Vizcaya, donde hasta ahora el PNV era mayoría, con lo que hay posibilidades de que se divida esta patronal».

**"Aun estamos a tiempo de impedir un golpe militar"**

La campaña que estais llevando a cabo ¿en qué consiste?

Nuestra campaña consiste en plantear abiertamente al pueblo, a los trabajadores, que está en peligro la democracia, que este peligro es urgente y que se va a decidir en los próximos meses, si la democracia va a seguir o va a caer, puesto que los movimientos de preparación del golpe son muy activos, tanto en sectores financieros, militares y otros aparatos del estado, con un cierto beneplácito de alguna potencia imperialista. Nosotros nos planteamos que aún estamos a tiempo de impedir que el golpe pueda triunfar, lo que supondría una dictadura y una dictadura en periodo de crisis se asemejaría sobre todo a lo que fue el

franquismo en los años 40-50, esto es, una situación de miseria, de represión durísima, y una dependencia del capital extranjero superior a la actual. En estas condiciones la economía del país no podría reacerse, entraría en picado con unas consecuencias tremendas para los trabajadores. Creo que es posible hacer frente a esto porque hay sectores sociales dispuestos a tomar una actitud en defensa de la democracia y hay gente que se pone al frente, por ejemplo hay declaraciones dentro del PC, del PSOE y dentro de la misma UCD favorables a un Gobierno de Concentración. El problema es que estos partidos viven temerosos de los que preparan el golpe y no se dan cuenta que esto favorece a que no haya resistencia a los golpistas, por lo tanto, para que se les pueda parar los pies, entendemos que es preciso potenciar un movimiento de presión popular que exija la formación de un gobierno que cumpla con dos funciones: Defender las instituciones democráticas, darles vida, hacerlas eficazmente, y por otro lado, castigar a los golpistas, hacer una limpieza en los aparatos del estado y castigar a los terroristas y a los elementos fascistas que no creen en la democracia.

¿Como analizais la actitud de la gente de la calle ante estos temas?

La actitud de la gente de la calle se puede reflejar muy bien en los dos minutos de silencio, porque era una medida sencilla que todo el mundo podía optar por seguirla o no. En este sentido, expresaba el desarrollo de una gran libertad y la respuesta fue masiva. Entonces ¿que sucede?. Si masivamente el pueblo español está con la democracia y sin embargo, no actúa con la suficiente energía para defenderla y hacerla operativa, creo que voluntad no falta en el pueblo, sino que depende de los partidos políticos mayoritarios que no han asumido el problema de darle consistencia a esta actitud.

**"El terrorismo fascista es el preocupante"**

¿Qué opinais sobre el terrorismo?

Terrorismo en nuestro país lo hay de dos tipos: El fascista y el independentista, básicamente etarra. El terrorismo fascista es el preocupante porque es el único que tiene capacidad para hacerse con el poder del Estado. Esto hay que tenerlo claro cuando se dan diversos elementos, hay que saber cual es el más peligroso, y cual, aunque haga mucho daño, tiene sus límites en su capacidad de poner en peligro nuestro Estado. El realmente peligroso es el fascista, que tiene sus manifestaciones desde las bandas armadas, hasta Tejero que actúa como una banda armada ocupando el Parlamento, esto es peligroso.

El terrorismo etarra, que se mueve con una concepción independentista y separatista, pretende desestabilizar el Estado para tener más capacidad de maniobra y conseguir sus fines, tiene el apoyo logístico de Rusia que pretende en la actualidad desestabilizar el Estado español que se incluye dentro del área estratégica del Mediterráneo.

¿Cómo veis el futuro de los partidos nacionalistas y extraparlamentarios?

arios?

Los partidos nacionalistas son el reflejo de una situación histórica de la burguesía nacionalista que ha necesitado aparatos propios para defender sus intereses al no encontrarse representados por la burguesía monopolista. Por sus características existen y existirán y, como se enfrentan a la burguesía monopolista, juegan un papel democrático.

En cuanto a las fuerzas extraparlamentarias de tipo obrero, yo creo que en nuestro caso y en el de otros, nosotros sufrimos una derrota, apostamos por la ruptura y fuimos derrotados, políticamente sufrimos muchas consecuencias, una de ellas fue que perdimos la confianza de la mayoría del pueblo que puso su ilusión en el proyecto reformista. Los hechos, al cabo de cinco años, están dando una vuelta e indican que lo que está fracasando es la reforma y quizá la ruptura hubiese sido más útil. La reforma ha causado en este tiempo mil muertos. En la actualidad los partidos obreros sin representación parlamentaria podemos coger una importante representación si somos capaces de presentar una alternativa válida para esta situación, los que están en crisis son los partidos parlamentarios que han visto venirse abajo su política reformista.

Vamos a hablar de la crisis del PC.

Creo que la crisis del PC es el conjunto de la crisis de la clase obrera. Hay crisis en todas las organizaciones obreras y revolucionarias, y ello se debe a que se puso la confianza en un proyecto reformista por considerar que era lo mejor para sus condiciones de vida y trabajo, y el 23 F puso de manifiesto la fragilidad de esta situación que está a punto de venirse abajo si no se actúa con energía.

Al PC se le está hundiendo el eurocomunismo y se ha quedado sin perspectiva política, su crisis tendrá una magnitud superior a la que ahora tiene.

Seguimos luego hablando sobre el ingreso de España en la OTAN y en la CEE. Para Ignacio Faura, que se muestra contrario al ingreso en la Organización Atlántica, este problema se debe posponer, puesto que divide a las fuerzas democráticas, mientras que el pasar a formar parte del Mercado Común se debe acelerar porque esto favorecería la implantación de la democracia y desarrollaría nuestra economía. Respecto a la gestión de los ayuntamientos elegidos democráticamente, opino que durante estos primeros dos años han tenido de bueno el haber acabado con la mayor parte de la corrupción franquista, pero que no han conseguido una gestión eficaz, debido principalmente al protagonismo de los partidos políticos sobre las necesidades del pueblo., «dicho protagonismo debería desaparecer en aras de los intereses de la comunidad». Por último, el secretario general de OCE (BR) volvió a recalcar que lo importante en estos momentos es conseguir un gobierno de coalición y en el transcurso de la charla coloquio que celebró posteriormente dijo que en la actualidad la tarea de defender la democracia en España, es la actitud más revolucionaria que pueden adoptar los partidos y sindicatos de izquierda.

M. PAMIES-ANDREU

XXVII

**Certámen Nacional de Habaneras**

**y Polifonia**

La celebración de la 27 edición del Certamen Nacional de Habaneras y Polifonia que tendrá lugar en Torreveja del 12 al 16 del próximo mes de agosto, ya está en marcha. La delegación de Festejos del Ayuntamiento torrevejense viene trabajando desde hace varias semanas en perfilar los festejos veraniegos en los que está enmarcada esta manifestación cultural considerada como la más importante del pueblo y que cuenta con fuerte arraigo en todos sus habitantes.

Sobrepasan ya 20 las masas corales que han pedido información sobre las bases del Certamen, a pesar de que la comisión organizadora del mismo ha enviado más de cien comunicaciones sobre los pormenores del mismo a otras tantas agrupaciones musicales, por lo que se espera una nutrida participación de masas corales en esta 27 edición del certamen, de la cual iremos adelantando información según se vaya produciendo.

**Comenzaron las obras del Paseo Marítimo**

El pasado lunes día 18 de los corrientes, comenzaron las obras de mejora y acondicionamiento del Paseo Marítimo «Juan Aparicio». Dichas obras que han sido adjudicadas a la «Baja», están presupuestadas en cinco millones novecientos mil pesetas y comprenden la reparación del muro que circunda todo el paseo y el enlosamiento del mismo, estando previsto que se vean concluidas para primeros del mes de agosto. Por su parte, el Ayuntamiento acometerá la reparación del firme asfáltico de forma que quedará transitible una de las vías de comunicación con las playas que en la actualidad ofrece, bastantes dificultades para transitar por ella. Por lo tanto, paseo y carretera que discurre paralelo a él estarán en servicio (al menos eso se dice) antes de que termine el verano.

**Las playas se llenaron**

El pasado domingo, prácticamente empezó el verano en Torreveja. Las playas se vieron atiborradas de personal, tanto local como procedente de toda la Vega Baja y Madrid, puesto que los de la capital de España, aprovecharon el largo fin de semana, motivado por la festividad de San Isidro y huyendo de los calores, los humos y la epidemia esa de neumonía atípica se plantaron por unos días en estos lares. Sin embargo, al caer la tarde no había la trapisonda habitual en las calles, propia de los días veraniegos.

**Cros escolar**

El próximo sábado, día 23 del presente mes, a las nueve de la mañana, se correrá el II Cross Escolar «Ciudad de Torreveja». Participarán en el mismo 400 escolares que estarán divididos en tres categorías. Habrá trofeos y medallas para un buen número de participantes.

M. PAMIES-ANDREU

<p><b>Optica LLAMUSI</b></p> <p>ESPECIALISTAS Obispo Rocamora, 11 Telf: 302214</p> <p>ORIHUELA y TORREVIEJA - GUARDAMAR</p>	<p>SEÑORA <b>boutique candy</b></p> <p>LOACES, 1 - TEL.300923 - ORIHUELA</p>	<p>TALLERES <b>MESEGUER CHUMILLAS</b></p> <p>Reparación en general -chapa-pintura-electricidad Ctra. TORREVIEJA Km. 2 Telf.:301952-301953 ORIHUELA (Alicante)</p>
---	--	---

<p><b>ANTONIO LIDON</b></p> <p>Limpieza y brillo de marmoles y terrazos <b>MANTENIMIENTO EN GENERAL</b> finales de obras</p> <p>C/ Molino de Cox Telf.: 364006 ORIHUELA</p>	<p><b>Wanza S.L.</b></p> <p>Avda. de Orihuela, 43 Teléfono: 700866</p> <p>ALMORADI (Alicante)</p>	<p>ELECTRODOMESTICOS <b>GORBE</b></p> <p>Alfonso XIII, 36 TELF 30 20 67 y 69</p> <p><b>GORBE-2</b></p> <p>Duque de Tamames, 3 TELF: 30 34 89 ORIHUELA</p>
---	---	---

<p><b>Restaurante CASA CORRO</b></p> <p>COCINA TIPICA COMIDAS CASERAS</p> <p>EL PALMERAL ORIHUELA</p>	<p><b>GRUPO ZURICH Cia.HISPANIA</b></p> <p>Agente Fd. MAS AGUILAR Tel.30 06 80</p> <p>UN SEGURO DE VIDA PARA ESTA VIDA</p>	<p><b>oleza bar</b></p>
---	--	-------------------------

<p><b>Aurelio Torres</b></p> <p>FONTANERIA SANEAMIENTOS GRIFERIAS TUBERIAS P.V.C. Y POLITILENO</p> <p>C. Obispo Rocamora, n.º 3 TEL. 30 22 14</p>	<p>CONFECCIONES Y ARTICULOS PARA CABALLERO, SEÑORA NIÑOS Y BEBES</p> <p><b>Novedades J. ANDUJAR</b></p> <p>Larramendi, 32 y Gral Godet, 6 Teléf. 70 09 07 ALMORADI (Alicante)</p>	<p>FOTO-ESTUDIO <b>Sevilla</b></p> <p>Reportaje - fotos artisticas y comerciales - material fotografico - bodas - bautizos - comuniones etc...</p> <p>General Mola, 7 Telf: 35 03 12 BIGASTRO</p>
---	---	---

<p><b>LIMBO</b></p> <p>Equipos de alta presión para limpiezas industriales, vaciado y limpieza de fosas sépticas, depuradoras, balsas, alcantarillados etc...</p> <p>Avda. de la Vega, 7 Apartado 94 TELF: 301839 - 300309 ORIHUELA</p>	<p>ALTA PELETERIA</p> <p></p> <p><b>TORREPIEL</b></p> <p>Ramón Gallud, 36 Teléfono: 71 18 64 TORREVIEJA</p>	<p><b>Galeria de Arte JUAN DE JUANES</b></p> <p>ORIHUELA</p>
---	--	--

**ORDEN DE SUSCRIPCION**

Don .....  
con domicilio en.....  
calle ..... desea  
suscribirse al periódico CANFALI en  
su edición de.....  
..... por el periodo de .....  
a partir del día ..... y hasta .....  
cuyo importe pagaré contra reembolso o en efectivo al realizar dicha suscripción.

Fecha:.....

Firma del suscriptor

<b>AGENDA VEGA BAJA</b>	
<b>ALBATERA</b>	<b>JACARILLA</b>
Ayuntamiento ..... 485000 Correos ..... 485043 Renfe ..... 485398 Policía Municipal ..... 485001	Ayuntamiento ..... Correos ..... 350000
<b>ALGORFA</b>	<b>ORIHUELA</b>
Ayuntamiento ..... 700146	Ayuntamiento ..... Casa de Socorro y Hospital Municipal ..... Ambulatorio de la Seguridad Social. Urgencias ..... I.N.P ..... Parque de Bomberos ..... Comisaría de Policía ..... Guardia Civil ..... Policía Municipal GES ..... Juzgado de Instrucción ..... Juzgado Municipal ..... Oficina de Información y Turismo ..... Servicio de Aguas Potables ..... Telégrafos ..... Biblioteca Pública ..... 300000
<b>ALMORADI</b>	
Ayuntamiento ..... 700101 Juzgado de Paz ..... 700093 Guardia Civil ..... 700128 Policía Municipal ..... 700333	
<b>BENEJUZAR</b>	
Ayuntamiento ..... 356150 Correos ..... 356270	
<b>BENFERRI</b>	<b>RAFAL</b>
Ayuntamiento ..... 302930	Ayuntamiento ..... 350000
<b>BENIJOFAR</b>	<b>REDOVAN</b>
Ayuntamiento ..... 721401 Correos ..... 721423	Ayuntamiento ..... 360000
<b>BIGASTRO</b>	<b>ROJALES</b>
Ayuntamiento ..... 350000 Correos ..... 350458	Ayuntamiento ..... 720000 Policía Municipal ..... 720000 Urgencias Sanitaria ..... 720000
<b>CALLOSA DEL SEGURA</b>	<b>SAN FULGENCIO</b>
Ayuntamiento ..... 310550 Policía Municipal ..... 310132 Aguas Potables ..... 310585 Guardia Civil ..... 310185 Juzgado Privativo de Aguas ..... ..... 310693 Renfe ..... 311377	Ayuntamiento ..... 720000
<b>CATRAL</b>	<b>SAN MIGUEL DE SALINAS</b>
Ayuntamiento ..... 723000 Guardia Civil ..... 726012	Ayuntamiento ..... 720000 Correos ..... 720000 Guardia Civil ..... 720000
<b>COX</b>	<b>TORREVIEJA</b>
Ayuntamiento ..... 360000 Policía Municipal ..... 360001	Ayuntamiento ..... 710000 Aguas Potables ..... 710000 Guardia Civil ..... 710000 Juzgado Municipal ..... 710000
<b>DAYA NUEVA</b>	
Ayuntamiento ..... 700641	
<b>DAYA VIEJA</b>	
Ayuntamiento ..... 721481	
<b>DOLORES</b>	
Ayuntamiento ..... 726025 Guardia Civil ..... 726012 Correos ..... 726335 Juzgado de Distrito ..... 726106	
<b>FORMENTERA DEL SEGURA</b>	
Ayuntamiento ..... 721301	
<b>GRANJA DE ROCAMORA</b>	
Ayuntamiento ..... 360401	
<b>GUARDAMAR</b>	
Ayuntamiento ..... 729014 Guardia Civil ..... 729015	

**CANFALI NO SE SOLIDARIZA NECESARIAMENTE CON LOS ARTICULOS DE SUS COLABORADORES CUYOS PUNTOS DE VISTA RESPETA LA OPINION DE CANFALI, SIEMPRE QUE NO CONSTE LO CONTRARIO, QUEDARA REFLEJADA EN SUS COLUMNAS EDITORIALES**

## CALLOSA DE SEGURA

## Acuerdos de la Permanente

En su última sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente aprobó conceder una subvención a los vecinos de la calle Pintor Velázquez para el arreglo de una escalera de acceso a esa calle que suele deteriorarse en los días de lluvia por las avenidas de agua.

Se leyó aunque no se aprobó un presupuesto elaborado por los servicios técnicos del Ayuntamiento para el acondicionamiento del llamado Barranco de Tatus, por un importe de 1.845.000 ptas.

Se aprobó una certificación de obras del proyecto del nuevo Grupo Escolar que se construirá en el Barrio del Pilar por una cuantía de 828.000 ptas.

Se accedió a la petición de instalación de alumbrado público solicitada por los vecinos de la calle Ortega y Gasset.

Se aprobaron, así mismo, distintas obras menores, facturas y reci-

bos.

Ya fuera del orden del día, se adoptaron los siguientes acuerdos: a petición del concejal José Manuel Cuadrado, dirigirse al Ministerio de Obras Públicas para que se señalice convenientemente la carretera que comunica Callosa con Catral, dado que con frecuencia se vienen produciendo accidentes; se aprobó un presupuesto de 58.700 ptas. para colocar una malla en el colegio Francisco Franco en sustitución de la que ya había; dirigirse a la Junta Parroquial para que los actos que se celebraran en conmemoración de la designación como monumento artístico nacional a la iglesia arceprestal de San Martín, se celebren conjuntamente con el Ayuntamiento, asumiendo éste el coste de la banda de música.

ANTONIO SERNA

## El programa de Moros y Cristianos casi a punto

El presidente de la comparsa de Moros y Cristianos, don Francisco García Girona, me ha informado que ya tiene casi ultimada la programación para las fiestas locales que ellos organizan. Sólo faltan la confirmación de algunos puntos por parte del Ayuntamiento para elevarla a definitiva.

El día 23 de este mes de mayo se celebrará la cena oficial para la presentación del mantenedor de dichas fiestas, del poeta oficial y de las reinas infantiles. El primer cargo ha recaído en don Luis Rubio García, catedrático de Filología y Letras en la universidad de Murcia, exdecano de la facultad de Filosofía, y

exdirector de la casa de cultura de Murcia. El pregón lo dará el día 8 del mes de agosto. El cargo de poeta oficial ha recaído sobre don Francisco Salinas García, gran poeta local. Reina Infantil ha sido nombrada la niña Marta Macià; Sultana infantil, María Angeles Peñalver; Princesa Cristiana, María José Albert y Rey, Dani Perea. Entre las novedades que este año piensa presentar la Junta Local, destaca la celebración de una misa de rito mozárabe que tendrá lugar en la ermita de San Roque el 9 de agosto.

ANTONIO SERNA

## Vitrinas en las calles

El Ayuntamiento ha instalado en las calles más céntricas y barrios vitrinas donde se exponen los acuerdos del Ayuntamiento, edictos de la Alcaldía y noticias de interés general. Particularmente creo que esta es una buena medida ya que de

esta forma los vecinos podremos estar enterados de las noticias que se produzcan en el Ayuntamiento. Lo que yo pediría desde aquí es que se respeten dichas vitrinas ya que constituyen una fuente de información para todos.

## Actos culturales

Para la última semana de mayo se están preparando actos de tipo cultural, entre los cuales figuran la inauguración de la nueva iluminación del templo de San Martín, la inauguración de la plaza en la calle dedicada al hijo predilecto de Callo-

sa, don Antonio Ballester Ruiz, cronista oficial de la ciudad, por los méritos conseguidos en su labor en pro de la exaltación de los valores callosinos.

ANTONIO SERNA

## ALMORADI

## La administración de Dolores Soto dió de nuevo el gordo

La Administración de Lotería N.º 1 de Almoradí, regentada por Dña. María Dolores Soto, ha vuelto a dar el gordo en el sorteo extraordinario del sábado 16 de mayo. Vendió la séptima serie del número premiado: el 10.543. Como además

vendió el número anterior y posterior al premiado, la cantidad tocada en suerte asciende a 45 millones. Como se recordará la Administración de Dña. María Dolores Soto vendió íntegro el Gordo de Navidad.

Escándalo en Redován:  
un padre mantiene relaciones  
sexuales con tres de sus hijas

El escándalo ha llegado a Redován. La gente habla bajo del tema porque les avergüenza nombrarlo en voz alta. Y además «es tan desagradable». La noticia saltó a la calle, cuando la Guardia Civil llegó a la calle Rosalía a detener a José «El ligero» acusado por su esposa Carmen «La Chapina» de mantener relaciones sexuales con tres de sus hijas. La denuncia se hizo efectiva el jueves, siete de mayo, y siete días después, el jueves 14, José Heredia Díaz salía bajo fianza pagada por dos de sus hermanos, de la cárcel de Alicante donde había sido encerrado.

José Heredia es albañil, tiene 35 años y nada en su comportamiento exterior hubiera hecho suponer a sus vecinos «que fuera capaz de hacer una cosa así». Aunque no tiene trabajo regularmente, estaba trabajando en una obra en el momento de ser denunciado por su esposa. De su matrimonio con Carmen tiene seis hijos; cuatro chicas y dos chicos. Los abusos incestuosos fueron cometidos con sus tres hijas mayores, de 16, 15 y 11 años.

Las dos primeras trabajan haciendo suelas de zapatos y la tercera estudia EGB.

La madre de las niñas realizaba trabajos eventuales, últimamente trabajaba en la campaña del limón. Cuando se enteró de lo que estaba haciendo su marido con sus hijas, al parecer desde hace varios años, acudió inmediatamente al médico, que hizo un parte facultativo confirmando que las niñas habían mantenido relaciones sexuales desde hacía bastante tiempo. Parte que sirvió de base para la denuncia de la esposa al Cuartel de la Guardia Civil de Callosa.

A Carmen «La Chapina» no se le ha visto salir de su casa desde que hizo efectiva la denuncia y se llevaron a su marido. Este, desde que salió de la cárcel, vive en casa de sus padres. Y las niñas intentan llevar una vida lo más normal posible, aunque tienen que soportar por ahora los inevitables cuchicheos y preguntas veladas de las gentes.

A.R.

## SAN MIGUEL DE SALINAS

## Preguntas al alcalde

El pasado día 5 de mayo se celebró Pleno Extraordinario para aprobar el presupuesto. Al final, y con mucha sorpresa por nuestra parte el señor alcalde, José Manuel Torres, hizo la propuesta de que un grupo de mujeres podían ocuparse del cuidado y mantenimiento del cementerio, pasando una cuota voluntaria a personas del pueblo; esto nos extrañó porque en San Miguel existe un jardinero municipal, pagado por todos, también nos extrañó esto porque tanto el alcalde como los concejales de UCD no quieren darle participación ni reconocer a las Asociaciones del pueblo, que están debidamente legalizadas.

También nos llamó mucho la atención, la respuesta del concejal Marco Antonio Fructuoso (UCD) ante el comentario de un miembro del Ayuntamiento que hizo referencia a que había que ponerse firme

en la cobranza de los impuestos, a lo que el mencionado concejal dijo que para cobrarlos «tendríamos que comprarnos una pistola cada uno».

¿Señor alcalde, cómo puede explicar todo esto, y cómo consiente frases como estas en un Pleno democrático?. Y al mismo tiempo nos puede explicar cómo, si el pasado año se gastaron 32.000 pts. de 50.000 presupuestadas para gastos de representación de los miembros del Ayuntamiento, este año lo aumentan a 70.000 pts. ¿Acaso piensan irse de vacaciones?.

¡Ah! y como vimos que tenían presupuesto para bibliotecas -8.000 pts- ¿Nos quiere decir dónde está ubicada la biblioteca?. Porque andamos locos buscándola!

Unas asistentes al Pleno

## ROJALES

EL PSOE EN DESACUERDO CON LA FORMA DE PAGO DE LAS ACOMETIDAS DEL  
ALCANTARILLADO

La Agrupación Local del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) de Rojales se reunió con carácter extraordinario el viernes día 15 a fin de tratar «sobre los últimos acontecimientos» ocurridos en el pueblo y «sobre la dimisión del concejal Antonio Martínez». En la asamblea estuvo presente el presidente comarcal del PSOE, Venancio Illescas.

Cuatro fueron los acuerdos adoptados. En primer lugar hacer un escrito público manifestando el desacuerdo del PSOE sobre la forma de pago de las acometidas del alcantarillado aprobada por la mayoría municipal del Grupo Independiente. En segundo lugar enviar un escrito al Ayuntamiento pidiendo la celebración de una mesa redonda pública donde se puedan tra-

tar abiertamente los últimos acontecimientos de falta de libertad de expresión y de problemas de convivencia ocurridos en la última asamblea pública convocada por el alcalde. En tercer lugar, la asamblea no aceptó la dimisión del concejal Antonio Martínez, que adujo motivos personales para justificar su actitud y acordó darle todo su apoyo, apoyo que también puso de manifiesto la Ejecutiva Comarcal del Partido. Quedó pendiente, pues, la dimisión de una posterior reflexión y decisión de Antonio Martínez. Por último, la Ejecutiva Local sometió a aprobación de la Asamblea la línea política que estaba siguiendo en los últimos meses, siendo respaldada unánimemente.

A.R.

# Pornografía: Una falsa alternativa a la represión sexual

Por CONGOSTINAS

El diluvio pornográfico no es sino el contragolpe, desviado y manipulado por hábiles empresarios, a muchos siglos de represión sexual basada en una catarata de prohibiciones más nocivas y aparentemente más peregrinas unas que otras...

Dije aparentemente peregrinas porque debemos ir más allá de las apariencias y buscar la motivación profunda de una situación considerada natural o eterna.

Antes de interrogarnos sobre la función social de la represión sexual, preguntémosnos primero por qué razón una buena parte de la derecha parece haber desertado respecto a la ideología de esta represión. Está claro que no es precisamente bajo la presión de las fuerzas de izquierda como el poder actual permite que se produzcan, distribuyan y exhiban determinadas películas.

Se procuran hoy la pornografía como en el pasado las diversiones del circo, o más inmediatamente la religión. Es sabido que en su fase ascendente la burguesía fue la enemiga de la religión a la que combatió al mismo tiempo que al feudalismo del que ella era arma ideológica; después esta misma burguesía retornó esta misma arma al protegerse contra un proletariado paulatinamente más reactivo y reivindicativo.

Guardando las proporciones parece haberse reproducido el mismo proceso con la pornografía en general, es decir, que tras haberla combatido (oficialmente, porque en privado...) la burguesía, o al menos su fracción liberal, comprendió que podía resultar más rentable servirse de ella como una nueva droga: ¿Por qué no sacar ventajas de una represión sexual sabiamente mantenida tanto en la sombra de los confesionarios como en las sombras de las escuelas laicas?

En realidad, el desarrollo de la pornografía presenta, para los intereses de clase de la burguesía actualmente en el poder, por lo menos seis ventajas políticas o ideológicas:

## 1/ El mantenimiento de la miseria sexual

La angustia sexual es el instrumento privilegiado mediante el cual se opera la instalación del orden social autoritario. Recordando a Reich: «La culpabilidad sexual, creada en el adolescente por la prohibición de la búsqueda de una gran gratificación placentera, establece en éste una dependencia respecto del orden social».

La reacción política opera siempre sobre dos planos: el de la política económica y el del renacimiento moral. (No podía prever el autor de «La revolución sexual» que la burguesía se dedicaría a vaciar de contenido ese título para convertirlo en sinónimo de pornografía y pretexto para un «caos» que él, por su parte, había condenado constantemente). Hoy, en lugar de esgrimir el programa de «renacimiento moral» o esgrimiéndolo hipócritamente con la mano derecha, la burguesía liberal prefiere, con la mano izquierda, agitar ante los ojos atónicos de las multitudes atontadas el sonajero de la «liberación de costumbres».

Todo esto en nada contribuye a la resolución racional de las neuro-

sis generadas por la represión pasada y siempre presente. Solo las excita porque el espectador consume simbólicamente la sexualidad que no puede vivir. Una sexualidad que, asimismo, se halla completamente amputada de su indispensable dimensión amorosa, sentimental, es decir, verdaderamente humana.

## 2/ El preconditionamiento hacia el fascismo

La represión sexual, dado que alienta bien la sumisión al orden establecido, o bien la huida por el sadismo-reacción a la falta de plenitud orgásmica, abre el camino para un régimen fascista. El temor a la sexualidad y la hipocresía sexual constituyen el terreno propicio sobre el que pueden proliferar las tendencias dictatoriales y burocráticas de los dirigentes democráticamente elegidos.

## 3/ Desviaciones sin solución

Para todos los que son del parecer de que hay que hallar una alternativa racional a la represión sexual, la pornografía no puede servir, ya que no hace sino desviar la manifestación de tendencias que nunca hubieron de ser inhibidas o tales como, el voyerismo, el fetichismo, el sadismo, el masoquismo, incluso hasta la zoofilia y otras aberraciones de la misma y triste índole.

## 4/ El tratamiento que se da a la mujer

Así como no es nada inocente que el cine pornográfico recurra al sadomasoquismo, no es fortuito que se caracterice, en una aplastante mayoría de casos, por la representación de mujeres en papeles de hembras sumisas que gozan con su opresión. El cine porno constituye, desde el momento en que en una nueva transformación del machismo tradicional, un formidable coadyuvante de la ideología chauvinista del macho que ilustra a maravilla la connotación peyorativa del verbo fornicar. «Me la follé signi fica, ya se base, la tuve, la doble gué, la dominé... ¿Quién podría negar que detrás de esta concepción sexual no se perfila toda una concepción de la sociedad basada en el dominio de una clase sobre otra...? No es imposible que el trabajador, el empleado, el oficinista, vejados en su vida profesional por el capitalismo, busquen en las salas especializadas la satisfacción de una venganza sobre el sexo llamado débil. A través de esta imaginaria erótica autodenominada liberadora, en la que la mujer paga el pato invariablemente se perpetua todo un orden social: el hombre viril se apropia de la mujer esclava... Así pues, la pornografía no solo es mercantil, en su finalidad, lo es ontológicamente, ya que reduce el amor a relaciones de dominio, y por tanto de propiedad, evacuando una vez más toda dimensión intelectual».

## 5/ Expresión, educación, diversión: límites a su libertad

El cine porno tiende a ocupar un lugar preponderante en la actividad cinematográfica: ¿En qué se convierte la libertad de elección, en qué se convierten las libertades enumeradas aquí cuando los rollos pornográficos acaparan la mayoría de las salas de provincias y casi la mitad de las salas de las grandes poblaciones?

¿En qué se convierte la famosa libertad de expresión cuyo ejercicio hace alarde de garantizar «nuestro» estado democrático, cuando el juego del máximo beneficio -la regla del régimen del capital- viene a sofocar dura o blandamente la libre expresión de ideas e imágenes por diferentes y sutiles artilugios administrativos o de otro tipo?

El cine porno, no limita solamente la libertad de los espectadores, sino que abruma gravemente la libertad de los cineastas que cada vez menos fácilmente hallan unos presupuestos si no consiente en rodar películas con desnudos y ¿qué decir de la propia creatividad de aquellos que consiguen dinero gracias a su nombre o a su reputación de «autor» pero que no creen útil o prudente plegarse a los vientos que corren concibiendo no subproductos pornográficos -por el momento, esto solo sería decaer- sino superproductos eróticos -por favor no confundir manteles con servilletas- con estrechitas más o menos monas o incluso de lujo, sobre una película fría, escudándose siempre que es posible en el prestigio cultural de un clásico de la literatura o en una figura de la intelectualidad vigente. Se que esto disgustará pero en lo que a mí respecta, no existen diferencias entre los pornógrafos y los señores que ruedan rollos sobre «culo cultural». Es mistificador pretender establecer una jerarquía en la manera de poner en escena el sadomasoquismo, el machismo sexual y todos los ingredientes de la industria pornográfica.

## 6/ El obstáculo a la actividad intelectual

La represión implica siempre una limitación de la creatividad. Está claro que la pornografía desempeña el mismo papel desde que la fracción liberal de la burguesía ha juzgado práctico cambiar de hombro, el fusil en la materia. La alineación sexual es uno de los múltiples aspectos que atraviesan de parte a parte a la sociedad capitalista; por eso me parece absoluta-

mente contradictorio luchar por la liberación del hombre sin luchar paralelamente contra la represión sexual, al mismo tiempo que contra su falsa alternativa: la pornografía. Pero esta lucha es una lucha necesariamente política. Hay que rechazar, simultáneamente, los dos términos de una dialéctica viciada, del mismo modo que no se elige entre la peste y el cólera.

La represión sexual y la pornografía constituyen dos pilares del viejo mundo que hay que trastocar

## De lo dionisiaco al

## "deseo culpable"

El orden patriarcal y autoritario nacido de las conmociones de fin de la época matriarcal (autonomización económica de la familia del jefe respecto de la «gen» materna, acrecentamiento de los intercambios comerciales entre etnias, desarrollo de los medios de producción, etc.) se convierte, al despojarse a las mujeres, los hijos y los jóvenes de su libertad sexual, transformando la sexualidad en mercadería, pone los intereses sexuales al servicio de la servidumbre económica, es el fundamento de la ideología patriarcal. La sexualidad así pervertida adquiere, efectivamente, un aspecto diabólico, demoníaco, al que hay que oponerse. A la luz de los imperativos patriarcales, la sensualidad del matriarcado aparece como el desencadenamiento de las potencias de las tinieblas. Lo dionisiaco se convierte en el «deseo culpable» que las civilizaciones patriarcales presentan como algo caótico e «inmundable». Con la instauración de la castidad las mujeres pierden su virtud bajo la presión de sus aspiraciones sexuales: en los hombres la sexualidad brutal termina por ocupar el lugar de la sensualidad neural, orgánica. Así se extiende entre las mujeres la idea de que el acto sexual para ellas algo deshonesto. En alguna parte las relaciones sexuales extraconyugales son suprimidas por hecho, pero como consecuencia de un desplazamiento de los valores y la abolición de las instituciones que, en tiempos de matriarcado las favorecían, ellas se contradicen con la moral oficial y por lo tanto se practican a escondidas... La autonomía reinante entre la naturaleza y las exigencias «sublimadas» de la moral perturba la aptitud de los individuos para la satisfacción sexual... La sexualidad hoy dominante no es la sexualidad natural sino la del patriarcado.

«LA PORNOGRAFIA EN NADA CONTRIBUYE A LA RESOLUCION RACIONAL DE LAS NEUROSIS GENERADAS POR LA REPRESION SEXUAL, SOLO LAS EXACERBA PORQUE EL ESPECTADOR CONSUME SIMBOLICAMENTE LA SEXUALIDAD QUE NO PUEDE VIVIR. UNA SEXUALIDAD QUE ASIMISMO SE HALLA COMPLETAMENTE AMPUTADA DE SU INDISPENSABLE DIMENSION AMOROSA»

# "Un Velazquez en Orihuela"

Con la publicación de este trabajo, CANFALI Vega Baja, da comienzo a una serie de colaboraciones destinadas a dar a conocer al gran público las bellezas artísticas y monumentales que nuestra comarca encierra, intentando crear una conciencia de respeto y de cariño hacia nuestro patrimonio cultural más próximo. Esta serie es un adelanto del próximo libro que publicará Pedro Valero, catedrático de Historia del I.N.B. «Gabriel Miró», con el título «Orihuela monumental».

Este es un tema que desde mi llegada a Orihuela, hace ya seis años, me ha apasionado por la tortuosa historia de atribuciones, algunas disparatadas, que sobre el cuadro se han volcado.

El lienzo, pintado al óleo, es de considerables dimensiones (2'41 x 2'03 m.) y su temática se centra en torno a la tentación de que es objeto Santo Tomás, a cuya celda ha acudido una prostituta, enviada por los familiares de aquel, con la intención inequívoca de hacerle desistir de su vocación religiosa. El santo dominico la rechaza, trazando una cruz en la pared y cayendo seguidamente en éxtasis, mientras unos ángeles acuden a confortarlo y le imponen el cíngulo de la castidad.

Técnicamente, se trata de una escena compuesta en diagonal, con una compartimentación del espacio en tres planos principales, que quedan subrayados por una iluminación alternativa. La gama de colores es fría y terrosa.

Las primeras atribuciones sobre la paternidad de la obra se centran en Nicolás Villacis, pintor murciano, que en parte de su obra trasluce una estética velazqueña indudable. Tampoco han faltado críticos que, como Elias Tormo, dirigieran su interés hacia Alonso Cano, hipótesis nada descabellada habida cuenta de la facilidad con que el gran pintor granadino asimilaba estilos ajenos. Justo García Soriano aventuró, por primera vez, la idea de que podía tratarse de un Velazquez, se basaba para su análisis en la comparación de «La Tentación de Santo Tomás» con «El alma ante Cristo azotado» que hoy se encuentra en Londres. Esto sucedía en 1910.

En cualquier caso, es perfectamente explicable la controversia inicial, por cuanto, aún hoy, no se conocen ni los contratos, ni la fecha, ni las circunstancias en que fue pintado este cuadro que se expone en el Museo Diocesano de la Catedral oriolana. Ciertamente los datos técnicos de perspectiva -especialmente esa insinuación de efectos atmosféricos que denotan los rasgos de la mujer del fondo-, así como la composición y colorido, apuntaban a un círculo muy próximo a Diego Velazquez. Incluso se contaba con el parecido extraordinario entre los útiles de escritura que hay junto a Santo Tomás y los que aparecen en el retrato de D. Diego de Acedo «El Primo», del Museo del Prado. Pero no es menos cierto, que el tema del cuadro de Orihuela no es, en absoluto, velazqueño. Desde el punto de vista estético y de su postura ante la vida,

Velazquez es el pintor más representativo del realismo barroco del setecientos. No siente, como sus contemporáneos Zurbarán, Cano o Murillo, la emoción religiosa del ambiente exaltado de la contrarreforma. Las escenas de milagros o apariciones son casi inexistentes en su producción. Se trata por ello de un cuadro excepcional y hasta diríamos «forzado» por algún encargo irrenunciable.

Felizmente el problema de la paternidad de la obra está definitivamente resuelto, ya que las radiografías y las pruebas de rayos infrarrojos a que fue sometido durante su breve estancia en el Padro, con motivo de la exposición monográfica que se montó en tricentenario de su muerte, permitieron sacar huellas dactilares de Velazquez idénticas a las existentes en cuadros documentados y firmados por el gran maestro sevillano.

Cuándo este capítulo se cerraba, más por mérito de la ciencia que de

Por PEDRO VALERO  
Catedrático de Historia del  
I.N.B. «Gabriel Miró»



a que antes hacíamos mención, sacaron a la luz una serie de arrepentimientos o correcciones, algunos perceptibles a simple vista en el ángulo inferior izquierdo, que Ca-



la crítica, y así hay que reconocerlo, una nueva fuente de controversia se abría: la fecha de su realización y en qué lugar y circunstancias se produjo. En 1632 el Papa hizo una donación de cuadros al convento de Santo Domingo, entre los cuales había la posibilidad de que se encontrara «La tentación de Santo Tomás». Mayer, Allende-Salazar, Lafuente Ferrari y otros ilustres velazquistas lo suponen pintado en Roma con motivo de la primera estancia del pintor entre 1629-1631. La gama fría, los colores sin violencia, apagados, el inicio de la perspectiva aérea, etc., lo emparentan cronológicamente con «La Fragua de Vulcano» o «La túnica de José», pintados en esos años. Sin embargo, las pruebas radiográficas

món Aznar fechó en 1645, estableciendo para la realización general de la obra la fecha de 1629; pero inmediatamente antes de su partida para Italia. Estas correcciones tan distanciadas en el tiempo y muy frecuentes en Velazquez, parecen indicar que el artista no se desvinculó de manera definitiva de su obra, como sucede en los trabajos convencionales y como hubiese sucedido de haberse tratado de un encargo del Papa Urbano VIII o de algún personaje de la Curia romana. El reto, para los investigadores, sigue en pie.

El cuadro pasó del convento de Santo Domingo de Orihuela a la capilla del Palacio Episcopal, hasta que en 1944 fue trasladado definitivamente al Museo Diocesano.

## MUSICA

Hoy vuelve a nuestra página cultural la sección de música que realizará semanalmente nuestro colaborador Joaquín Fernández. Esta sección alternará en el transcurso del mes las «novedades discográficas», «haciendo historia» y entrevistas con populares personajes para dar a conocer sus gustos musicales

## Vuelven Simón y Garfunkel



Seguro que casi todos ustedes recordarán a estos dos muchachos que creaban canciones como «El condor pasa», «Puente sobre aguas turbulentas», «Cecilia», etc.

Ambos triunfaron durante la década de los 60 y parte de los 70 para después separarse e ir cada uno por su lado durante siete años.

Recientemente han anunciado que se van a unir de nuevo en dúo y parece ser que tienen entre manos la preparación de un nuevo plástico. Esperamos que sus «fans» estén de enhorabuena.

## El Reggae está de luto

Como ya sabeis, recientemente ha fallecido Bob Marley a consecuencia de un cáncer de pulmón. No cabe duda que el desaparecido Bob ha sido uno de los que más han proporcionado la música Reggae, pero no, como muchos creen, fue el padre de este movimiento musical, ya que en la década de los 60 Harry Belafonte ya hacía muy buena música Reggae.

Bob Marley desde muy pequeño cantaba Reggae en una de las iglesias jamaicanas formando grupo desde muy joven y dando este movimiento musical al mundo entero.

No cabe duda que entre Jimmy Cliff, Peter Tosh, Eddy Grant, Johnny Nash y otros, Bob ha sido el que más ha promocionado este tipo de música.

La causa de su muerte, sin duda ha sido el cáncer de pulmón, debido a que Bob, según declaraciones de él mismo antes de morir, consumía semanalmente unos 750 gramos de hachis y otras hierbas.

Proximamente, su casa discográfica volverá a lanzar al mercado la colección completa e incluso algunos temas inéditos del desaparecido Bob Marley. Descanse en paz.

JOAQUÍN FERNÁNDEZ

Organizado por el Instituto "Gabriel Miró"

## Exposición en el casino del IV Concurso de Pintura Juvenil

En el transcurso de esta semana se ha venido celebrando en el Casino de Orihuela la exposición del IV Concurso de Pintura Juvenil «Gabriel Miró», que recoge 36 cuadros de pintores menores de 21 años organizado por el seminario de Geografía e Historia del Instituto de Enseñanza Media «Gabriel Miró» de Orihuela.

En el concurso participan alumnos del citado instituto, de la Escuela de Artes y Oficios y de diversos centros de enseñanza de las provincias de Alicante y Murcia.

«Estos actos -nos explicó el catedrático del seminario, Pedro Valero Martínez, -se encuadran en esa idea que estamos llevando a cabo de promocionar el arte entre la juventud».

Los cuadros presentados a con-

curso son con técnica libre y figuran óleos, dibujos a lápiz y a pluma, carboncillo y acrílicos. La clausura se efectuará mañana jueves a las 8 de la tarde en la sala de conferencias del Banco de Bilbao, donde se entregarán los premios que constan, de 30.000 pesetas el primero, 20.000 el segundo y 15.000 el tercero. A esta clausura asistirá el alcalde, Francisco García Ortuño y Pedro Valero, catedrático del seminario de Geografía e Historia, pronunciará una conferencia sobre «Picasso, 100 años de un pintor joven».

La financiación de los premios ha sido posible por la ayuda que han prestado el Ayuntamiento, la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia y la Caja Rural Central.

## Novedades editoriales

«LIVIA», de Lawrence Durrell, autor de «El Cuarteto de Alejandría», una de las claras capitales de la literatura inglesa. Traducida por Pere Rubiralta. Edita Noguer. Precio: 500 pts.

«COMER EN GALICIA», por Jorge-Victor Sueiro. Prologado por el ilustre escritor gallego Alvaro Cunqueiro, e ilustrado J. Ramón Ballesteros, este libro hará las delicias de gastrónomos y aficionados a la antropología cultural. Editado por Penthalon, es el número ocho de una colección dirigida por Eugenio Domingo que bajo el nombre de «Textos lúdicos de Pantagruel» viene publicando libros sobre cocina de las distintas regiones y zonas españolas y sobre vinos. P.: 550 pts.

«TUAREG», de Alberto Vázquez Figueroa. Ed. Plaza & Janés. P.: 500 ptas.

«¡VIVA EL PUEBLO!», de Germán Sánchez Espeso, ganador del Premio Nadal 1978 con su novela «Narciso». Tercer título de esta acertada colección «Novela Cátedra» que está publicando a la joven narrativa española. Ed. Cátedra. P.: 490 ptas.

«LA NOCHE ESPAÑOLA», de Leopoldo Azancot. Cuarto título de

### Germán Sánchez Espeso

## VIVA EL PUEBLO!



la col. «Novela Cátedra». Ed. Cátedra. P.: 440 ptas.

«CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA». El último libro de García Márquez, escrito tras un largo tiempo de silencio. Ed. Plaza & Janés. P.: 375 ptas.

## Cine Forum en la Vega Baja

Durante esta semana se proyectarán, en distintos centros de la comarca, y dentro de los actos culturales organizados por la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia las películas que a continuación detallamos:

### «Sonata de Otoño»

De Ingmar Bergman. Se proyectará el miércoles a las 8'30 en la Asociación Cultural «KOMAR» del Pilar de la Horadada, y actuará de moderador Joaquín Albadalejo Prieto.

El jueves se podrá ver en el Colegio «Santo Domingo» de Orihuela a las 15'30. El moderador será F<sup>o</sup> Jiménez Avila.

El viernes, a las 21,00 se pondrá en pantalla en Almoradí en el Aula de Cultura, en colaboración con la Asociación de Vecinos «La Armonía». El moderador será, en esta ocasión, Vicente Hernández.

### «El Festival de Walt Disney»

El viernes se proyectará en el Grupo Escolar «El Palmeral», de Orihuela, a las 11,00 y a las 18,00 en la Asociación de Vecinos «Barrio Nuevo» de Callosa del Segura. El moderador en esta última será Diego Coronado.

El lunes, a las 16,00 se proyectará en el Colegio Nacional «San José de Calasanz, de Bigastro y la moderación correrá a cargo de Fernando Martínez Rodríguez.

El martes la proyección de la película será en el Colegio Nacional «Trinitario Seva», de Rafal, a las 18,30. El moderador será R. Jordá.

### «El misterio de las doce sillas»

De Mel Brooks. Se proyectará en el Colegio de «San José Obrero» de Orihuela, el martes a las 18. El moderador será Juan José Sánchez Moreno.

### «Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha»

De Elio Petri. Se podrá ver el sábado y el domingo. El primero en el Cine Club «La Guita», de Callosa, a las 18,00 y el segundo en el Cine Club «Lumiere», de Cox, en el local «Unión Musical», a las 17,00. La moderación correrá a cargo, en este último caso, de José Pic Zabrana.

### «El conde Drácula»

De Jesús Franco, en el Instituto «Gabriel Miró», de Orihuela, el miércoles a las 17,00 con la moderación de Juan José Sánchez Moreno.

### «Angeles Rebeldes»

De Ida Supino, en el Colegio «Carmen», de Orihuela, el lunes a las 15'30 con la moderación del equipo cultural del Centro.

### «Las aventuras de Robinson y sus amigos»

En el Colegio Nacional «Cardenal Belluga», de Dolores, el jueves a las 19,30. El moderador será Andrés Selva Alfaro.

### «Que empiece la fiesta»

De Bertran Tavernier, el jueves a las 20,00 organizado por el Club «Oleza».

## Conferencia sobre medicina preventiva en el Hogar del Pensionista

Como colofón al programa de «Encuentro con la tercera edad», que patrocinado por la C.A.P. se ha venido celebrando en el Hogar del Pensionista, tendrá lugar el jueves día 21 a las 5 de la tarde una

conferencia sobre medicina preventiva y dietética a cargo del doctor Eugenio Martí Palacios, director de la Residencia de la S.S. «20 de Noviembre» de Alicante.

## Cursillo de medicina de la educación física y el deporte en el medio escolar

Mañana empieza en Orihuela un Cursillo de orientación en medicina de la educación Física y el deporte en el medio escolar, organizado por la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia en colaboración con la Asociación Provincial del Deporte Escolar en la Vega Baja y que se desarrollará hasta el viernes 29 de mayo.

El cursillo consta de siete conferencias-coloquio, en las que se proyectarán diapositivas, con la intervención de especialistas en el tema. Dado el carácter restringido del cursillo la asistencia al mismo será por inscripción.

La primera conferencia-coloquio correrá a cargo del doctor Angel García Penalva, diplomado en Medicina para la Educación Física y el Deporte y Salvador Ruso Pacheco,

especialista en aparato cardiovascular y pulmonar. Sobre el tema «Introducción a la medicina física en el medio escolar en la educación física y el deporte». El viernes, día 22, los doctores Antonio Roda Anierte, especialista en anestesia y reanimación, y Salvador Ruso Pacheco, catedrático de fisiología y reanimación, hablarán del «Reconocimiento y vigilancia del escolar en la actividad física». El lunes, día 23, sobre «La higiene y la rehabilitación en el deporte escolar», intervendrán Angel García Penalva y Monserrate Hernández Lozano, especialistas en rehabilitación. El martes 26 la charla versará sobre «Vigilancia cardio-respiratoria del escolar deportista y problemas médicos que puede plantear a cargo de los doctores Salvador Ruso y Antonio Roda Anierte».

**IBERMODA**  
UN GRAN CENTRO COMERCIAL  
TODO EN PRENDA  
PRIMAVERA VERANO  
**Alfaro Moda**  
PRÊT À PORTER LUJO  
ALFONSO XIII-6-TEL. 302059 - ORIHUELA

## VOLEIBOL

XXI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE  
VOLEIBOL JUVENIL "TROFEO LOPEZ  
ARJONA"

En Almoradí se ha venido celebrando durante los días 15, 16 y 17 de mayo el XXI Campeonato Nacional de Voleibol juvenil «Trofeo López Arjona», organizado por la Federación Alicantina de Voleibol y en el que participaron los siguientes equipos: Grupo Cultural de Covadonga de Gijón; José M<sup>a</sup> Pereda de Santander; Sant Cugat de Barcelona; Club Atlético de Madrid; Club Calasancio de Sevilla y C.U. Almoradí de Alicante.

Con motivo de este campeonato se inauguró el pabellón cubierto municipal de reciente construcción que se ubicó en el centro del Polideportivo Municipal dejando este Polideportivo casi inservible para la práctica de cualquier otro deporte excepto los que acoja el pabellón cubierto que ya de por sí es insuficiente a todas luces por lo bajo y pequeño que es.

En la mañana del domingo se celebró la final del campeonato como culminación de las dos jornadas precedentes de viernes y sábado en donde se disputaron las fases preliminares.

A la final llegaron los dos últimos campeones nacionales, o sea, Atlético de Madrid y Real Madrid, los cuales presentaron las siguientes alineaciones:

Real Madrid: Díaz (capitan), García, Flor, Blanco, Aguirre, Murgui, Castaño, Gus, Montegufo y Castrillo

Atlético de Madrid: Maroto (capitan), Ruiz, Gonzáles, Carrasco, Fernandez, López, Arribas, Vicedo, García, Moya, Rodríguez y Solis.

El primer juego se lo anotaría el Atlético de Madrid sin ninguna dificultad con el tanteo de 15-8; en el segundo el Real Madrid con el apoyo insistente del público iguala el marcador con el tanteo de 4-15; en el tercer juego es el Atlético de Madrid el que, tras una dura lucha que refleja el marcador, se pone por delante con un 15-10; ya

en el cuarto juego el público, que no sabe con qué equipo quedarse, anima a uno y a otro equipo mientras los empates van siendo sucesivos hasta el tanto noveno en donde el Atlético de Madrid se lanzaría imparable hasta anotarse el juego por 15-9; quedando campeón tras de un partido con mucha emoción y buen juego por ambos bandos.

Con este campeonato el Atlético de Madrid empata a cuatro victorias con el Real Madrid, el Obispo Perello (Madrid) y el Hispano Francés de Barcelona, tras de ellos con dos campeonatos se coloca el Salesianos de Atocha (Madrid) y con un solo campeonato P.P. Capuchinos de Murcia, Colegio Miraserra de (Madrid) y el Instituto Jovellanos de Gijón.

La clasificación final de este campeonato quedó como sigue:

1º.- Atlético de Madrid y Trofeo de la Federación Española de Voleibol (campeón)

2º.- Real Madrid y Trofeo del Excmo. Sr. presidente de la Diputación Provincial

3º.- Sant Cugat y Trofeo del Excmo. Ayuntamiento de Almoradí

4º.- Covadonga y Trofeo de la Federación Alicantina de Voleibol

5º.- Recuerdo y Trofeo de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

6º.- José M<sup>a</sup> Pereda y Trofeo de la cafetería Delfin.

7º.- Calasancio y Trofeo de Viajes Escolano

8º.- C.U. Almoradí y Trofeo de Deportes Samba

El trofeo al mejor jugador del campeonato fue para Santamaria del Covadonga.

Como nota destacada fue la gran asistencia de público que registró el campeonato, y como era de esperar, la gran final que dejó demostrada la insuficiencia del pabellón para lo que es Almoradí y su público.

QUINO

El Orihuela no pudo con  
el líder

## ORIHUELA, 1 - LORCA, 2

## ALINEACIONES

Lorca: Julian, Díaz, Joaquín, Rael, Corrales, Suárez, Juan Fermín, Arregui, Carlos, Dominguez y Pedro (Quique, mto. 88)

Orihuela Dptva.: Jover, Machin, Bautista, Gil, López Botella, Del Cueto, Carlos (Larrosa, mto. 72), Ernesto, Burquete, Pedraza y Gómez

Arbitro: Martínez Guirao del colegio murciano, que estuvo regular aunque se le protestó un claro penalti a Gómez y un gol anulado a este mismo jugador a la salida de un córner. No mostró tarjetas y estuvo ayudado en las bandas por Sánchez Jerez y Amor Bejar

1-0. Mto. 8. Gómez culmina una jugada personal con un tiro cruzado que no puede atajar Julian

1-1. Mto. 10.- Gil, al querer atajar un centro sobre su portería, introduce el esférico en la misma, descolocando a su compañero Jover

1-2. Mto. 67.- Centro de Díaz que remata Juan Fermín flojo pero lo suficiente para que Jover no pueda bloquear

Ganó quien más lo  
necesitaba

El Orihuela Dptva. se despidió de su afición en los Arcos, perdiendo ante el líder en un partido que en los primeros minutos nadie esperaba este final, porque el conjunto escorpión en la primera parte, domi-

nó a su rival claramente, dejando patente su superioridad con ocasiones claras de gol que no se llegaron a materializar, pero que hacían albergar esperanzas de victoria, aunque la alegría del primer gol durara poco, porque, con auténtica mala suerte, Gil en su intento de cortar un centro, introdujo el balón en su propio marco, pero el contratiempo no aminó las ilusiones y seguidamente se le anulaba un gol a Gómez e instantes después el Sr. Martínez Guirao dejaba de sancionar un claro penalti a este mismo jugador. Por su parte, el Lorca intentó el contragolpe, pero lo único que consiguió fueron disparos desde lejos que fueron sin peligro ante el meta Jover, decoración ésta que cambió en la reanudación del encuentro, ya que los lorquinos salieron arriesgando el todo por el todo para conseguir los puntos y que a la postre consiguieron y les da tranquilidad suficiente para encarar el último partido de liga frente al Albacete, al que tan solo empatándole sería suficiente para alzarse con el campeonato.

El Orihuela ante esto se vio frenado y no conseguía llevar balones arriba, donde se crea el peligro, sus acciones eran lentas dándole ventajas a los marcadores contrarios, que éstos a su vez con más rapidez llegaban claramente al marco oriolano habiendo podido aumentar la ventaja, pero Jover, con buenas intervenciones evitó una más amplia derrota de su equipo.

JUANJO RODRIGUEZ

CALLOSA JUVENIL, 2 -  
MOLINENSE, 1

0-1.- Marcó primero el Molinense en la segunda parte, minuto 55, por mediación de Núñez de tiro cruzado por bajo, tras pegar en la cepa del poste. Fue la única ocasión clara que dispuso el Molinense.

1-1.- Empató el Callosa Juvenil por mediación de Lolo, 10 minutos más tarde de una volea impresionante desde fuera del área.

2-1.- 5 minutos después (aproximadamente) se adelanta el Callosa por mediación de Manuel María, quien se le dieron instrucciones desde el descanso que jugara por delante de la defensa, renunciando así al líbero el equipo local, medida bastante arriesgada pero que era una baza que hubo que jugar. En una de las frecuentes subidas de Manuel María marcó este espléndido gol, único que él ha marcado en sus varios años de juvenil, y que ha resultado ser uno de los más trascendentales del equipo.

Creemos que éste ha sido uno de los partidos más completos de fuerza y técnica que el Callosa Juvenil ha jugado en mucho tiempo.

Hubo por parte de todos una entrega total y remontaron un partido que se les había puesto cuesta arriba y ante un equipo de gran talla, no desmayando en un solo se-

gundo del partido, venciendo todas las circunstancias adversas, como el gran calor, lesiones de la plantilla, etc.

Partido, creemos, histórico, por cuanto el Callosa Juvenil, aunque en alguna otra ocasión había jugado ya en primera categoría, nunca sin embargo había conseguido consolidarse en ella.

Todos los jugadores merecen la calificación de sobresaliente. Este encuentro era trascendental para los jugadores callosinos, ya que les era a todos muy necesario alzarse con el triunfo, pues el Atlético Orihuela, que jugaba también un trascendental partido contra el Lorca si ganaba este encuentro el equipo callosino se vería abocado a la segunda categoría juvenil. Al ganar los locales y perder el Atlético Orihuela en su casa, son éstos los que descienden de categoría.

Desde aquí quiero felicitar a todos los componentes del equipo callosino por la segunda vuelta del torneo, en la cual dieron todo lo que llevaban dentro para conservar la categoría, y a su entrenador, José Antonio Marin Caselles, que ha trabajado muchísimo con todos sus jugadores.

ANTONIO SERNA

# PASO IMPORTANTE DEL TORREVIEJA EN ALMORADI (0-1)

## ALINEACIONES

**Almoradí:** García, Lucas, Amoros, Pepico, (Torona), Rojo, Machuca, Seano, Rubio V., Reina, Bienvenido y Onofre (Riquelme)  
**Torreveja:** Cuartero, Ramirez (Guzman), Paco, Peiras, Adrian, Jaime, Escarbajal, Enrique, (Iñaki), Teo, Sánchez Corona y Hurtado

**Arbitro:** Sr. García Núñez, regular con frecuentes errores de apreciación, en el minuto 23 se produjo una jugada conflictiva dentro del área visitante al caer zancadilleado Onofre, sin que el colegiado, bien situado señalase nada aunque el público pidiese penalti insistentemente

El gol.- Falta sobre el área local que saca Iñaki y Escarbajal de forma comoda y de cabeza bate a García cuando éste iniciaba su salida.

## INCIDENCIAS

La mejor entrada registrada en el estadio Sadrian de toda la temporada, ambiente de gala y reparto de trofeos por parte de la Junta Directiva a los jugadores más destacados que correspondieron a Seano por ser el máximo goleador, a Rojo por su regularidad, Amoros por su furia, a Rubio Quinto y Reina «al alimón» por su entrega y a Campillo, el entrenador local por la labor realizada durante la presente temporada en la plantilla, todo ello amenizado por la actuación de la banda de música municipal.

## COMENTARIO

Mala fue la despedida que brindó el conjunto local a sus aficionados en el partido final de los jugadores del Almoradí en Sadrian, a pesar del ambiente festivo con que se inició el encuentro.

Al comienzo del encuentro los jugadores de ambos bandos se mostraron bastante apáticos y brinda-

ron un pobre espectáculo, ante sus seguidores lo que motivó que estos sufridos espectadores solo reaccionaban ante alguna de las acciones aisladas de ambos conjuntos. Durante la primera mitad el dominio territorial correspondió al Torreveja ya que se jugaba la oportunidad de clasificarse para la Copa del Rey, pero las mejores oportunidades las disfrutó el cuadro local, en el minuto 11 Onofre lanzó un disparo que se estrelló en el larguero y en el 23 la conflictiva jugada en que el público pediría penalti insistentemente, por su parte el Torreveja tuvo una sola oportunidad en una falta fuera del área que lanzada por Jaime hizo que García lo-grase la mejor parada de la tarde lanzando a córner con muchos apuros.

En la reanudación, el mal fútbol siguió dominando, en el minuto 3 llegaría el gol del conjunto torrevejense, este tanto animó a los jugadores locales pero no lo suficiente para que éstos se lanzaran de lleno sobre la portería visitante y se conformaron con dominar el centro del campo con el permiso del Torreveja que con jugadores como Teo y Escarbajal montaron un juego de contraataque que a punto estuvo de conseguir que la derrota de los locales fuese mucho más amplia de lo que reflejó el marcador.

En suma partido sin interés para los locales que parece se conformaron con la permanencia en la división y no arriesgaron ni un esfuerzo más de lo que necesitaron, y por el Torreveja tampoco se les vió gran cosa, pese a tener todas las posibilidades de clasificarse para la Copa del Rey de la próxima temporada.

Destacados por el Almoradí, Bienvenido, Seano y Onofre y por el Torreveja, Teo, Escarbajal y Adrian.

QUINO

## PROXIMA JORNADA

### GRUPO XIII

Lorca - Albacete  
 HORADADA - ORIHUELA  
 TORREVIEJA - OLIMPICO  
 YECLANO - ALMORADI  
 Santomera-Ilicitano  
 Villarrobledo-Imperial  
 Aguilas-Molinense  
 CALLOSA - CIEZA  
 Hellín - Pinatar  
 Almansa - Caravaca

### GRUPO SUR (Ultima jornada)

BAÑERES - COX  
 Monóvar - Sax  
 Pretelense - Campello  
 Jijona - Contestano  
 Villajoyosa - Novelda  
 San Juan - Alicante  
 Ayorense - Altea  
 Jávea - La Nucía  
 Muro - Calpe  
 San Rafael - Bocairente

# Homenaje al maestro Cordones en Los Arcos

El próximo jueves día 21, en el campo de los Arcos, se rendirá homenaje al maestro Cordones con dos encuentros de carácter juvenil, de los que él fue un enamorado. A las 20 horas se enfrentará el Imperial C.F. a la selección Atco. Orihuela, y a las 21'15 Real Murcia C.F. frente a una selección de juve-

niles del Orihuela. A este homenaje se han sumado el Excmo. Ayuntamiento de Orihuela, Club Real Murcia, Radio Orihuela, C. Div. Mengolos, Orihuela J.D., Escorriel C.F., Orihuela Dptva., Atco. Orihuela y el Colegio Local de Arbitros.

## TERCERA (XIII)

Lorca	37	23	10	4	63	26	56+20
Albacete	37	25	5	7	78	28	55+17
Yeclano	37	18	7	12	61	51	43+7
Olimpico	37	16	10	11	69	57	42+4
Imperial	37	15	12	10	51	45	42+4
TORREVIEJA	37	16	9	12	62	57	41+5
Caravaca	37	16	8	18	60	43	40+2
ORIHUELA	37	14	11	12	63	56	39+1
Villarrobledo	37	16	6	15	54	55	38+2
Pinatar	37	12	14	11	44	37	38
CALLOSA	37	12	14	11	41	48	38+2
Cieza	37	13	9	15	56	56	35-1
Ilicitano	37	12	10	15	45	55	34-4
Molinense	37	13	8	16	42	50	34-4
ALMORADI	37	12	9	16	46	52	33-3
Aguilas	37	10	12	15	51	60	32-4
HORADADA	37	12	7	18	48	65	31-5
Hellín	37	8	11	18	38	66	27-9
Santomera	37	5	15	17	36	54	25-11
Almansa	37	6	5	26	28	85	17-19

COX, 0 - SAN RAFAEL, 0  
 Sax, 1 - Bañeres, 1  
 Campello, 0 - Monóvar, 0  
 Contestano, 5 - Pretelense, 0  
 Novelda Prom., 2 - Jijona, 1  
 Alicante Prom., 0 - Villajoyosa, 1  
 Altea, 4 - San Juan, 2  
 La Nucía, 4 - Ayorense, 1  
 Calpe, 0 - Jávea, 2  
 Bocairente, 5 - Muro, 3

## PREFERENTE MURCIANA

Villajoyosa	37	24	11	2	73	19	59+23
COX	37	26	5	6	94	40	57+19
Bocairente	37	22	8	7	73	30	52+14
San Rafael	37	20	9	8	86	47	49+13
Muro	37	20	7	10	89	53	47+11
Campello	37	19	8	10	65	40	46+8
Jávea	37	18	7	12	71	58	43+9
Pretelense	37	15	9	13	56	54	39+3
Novelda Prom.	37	15	9	13	49	58	39+1
La Nucía	37	14	10	13	58	71	38
Bañeres	37	15	7	15	70	56	37+1
Monóvar	37	16	3	18	62	69	35-1
San Juan	37	13	5	19	52	56	31-5
Sax	37	11	7	19	39	65	29-9
Contestano	37	11	6	20	64	61	28-10
Ayorense	37	11	6	20	50	72	28-8
Jijona	37	8	10	19	53	72	26-10
Altea	37	11	4	22	39	79	26-12
Calpe	37	6	7	24	40	111	19-19
Alicante Prom.	37	2	8	27	37	99	12-26

HAGA SU PUBLICIDAD  
 EN CANFALI «Vega Baja»

¡SERA EFECTIVA!

Estamos en

ORIHUELA

UNA GENTILEZA DEL CONCESIONARIO

CITROËN  
 CIT - ORIHUELA, S.L.

Ctra. Murcia, km. 1.- Telf: 30 21 40-41- ORIHUELA

# VENIR EL PATATA

por la disminu-  
tiene su origen  
ción y planifica-  
el FORPA y Pla-  
soluciones apun-  
con los Ayunta-  
gran parte de las  
raria Provincial  
el ambiente de  
ción fue sin duda

el mayor éxito de ésta, que tuvo como logro final la convocatoria unitaria de los sindicatos y cámaras agrarias presentes para el próximo sábado 23 a las 9 de la noche en el Teatro Capitol de Rojas. El objetivo de esta reunión será dar a conocer los resultados de las negociaciones con el FORPA y decidir una actuación, en consecuencia, CANFALI-Vega Baja se suma a esta convocatoria y pide asistencia de todos los interesados a la misma.



## "Única solución: Retirar el excedente de patata"

--Voy a decir cómo ha ido la campaña y cómo se ha tratado por parte del Ministerio y cuál es nuestra postura.

En las primeras reuniones de octubre en el Ministerio, la Secretaria General Técnica planteó que en este año se debería plantar un 30% más de superficie, la Dirección General de Producción Agraria dijo que la misma superficie que en el año anterior y las agrupaciones sindicales en general pensamos que un 30% menos sería lo ideal para este año.

bido en un regimen de libre comercio.

La única solución, pues, y así lo hemos expuesto en nuestras reuniones con el FORPA, es retirar como sea el excedente de patata del mercado.

Llegado este punto y a petición de los participantes, se pasó a la exposición de las posibles soluciones, abriendo turno de nuevo Francisco Zapata, gerente de Merco Alicante.

## "No se puede dejar de arrancar patata"

--Ante un excedente, para regular el mercado y obtener un precio rentable, hay que partir de la base que hay que retirar una cantidad de patata, si no muy difícilmente se puede controlar el mercado. Como no tenemos mercados de exportación llegará un momento que se sature el mercado nacional y la patata no tenga salida. En base a esto, hay que retirar del banal el excedente de patata de forma que el consumo nacional vaya en consonancia con la oferta del mercado. Si hay mayor oferta que consumo, sobra patata en el mercado y llega el tener que vender patata a comisión, y eso destroza el mercado.

Por otra parte, yo pienso que ahora mismo no se puede dejar de arrancar patata porque si eso lo hicieramos a nivel nacional en todas las zonas de producción, pasaría todo el país, haríamos subir el mercado, seguiríamos arrancando y tendríamos otra vez el problema del excedente.

Para mi esta situación es una lucha de zonas de producción: cuál es la zona que más patata consigue meter en el mercado. Nosotros tenemos una ventaja con respecto a los demás, en igualdad de precios, y es que esta patata tiene más calidad. Esta patata la prefieren a la de Sevilla, a la de Valencia.

La solución es no dejar de arrancar y meter en el mercado la máxima cantidad de patata posible, dentro del precio que éste dé. El año pasado se hizo una operación, que fueron los propios agricultores los que la realizaron a través de

(Pasa a la siguiente)

DE IMPORTACION Y ENSAYOS EN LAS TRES ULTIMAS CAMPAÑAS

ETOILE DU LEON	JAERLA	OLINDA OSTARA	SPUNTA	VARIAS	TOTALES	
80.500	1635000	233.000	544.300	286400	196337	7.400.437
236.600	1666000	81.000	652.000	115000	299347	7.337.947
105.000	1359000	115000	659.000	420000	641152	9.201.152

PATATA TEMPRANA (Estima a Enero - 81)

MURCIA	VALENCIA	EXTREMADURA	ANDALUCIA	OTRAS	TOTAL
3.050	2.740	2.280	11.648	5.283	42.969
3.500	3.070	3.800	13.400	3.910	47.910
2.500	3.000	2.300	11.650	4.300	41.950

AS CAMPAÑAS (Estimada a Febrero - 81)

VARIAS	OTRAS	TOTAL
88	114523	175.085
90	120128	180.221
00	121187	179.803

Estudiando el mercado extranjero, como había evolucionado, vimos que el exportador español era cada día menos competitivo, puede trabajar menos la patata en el extranjero. Voy a dar unos datos: la producción de patata en la CEE ha sido este año inferior al año pasado en 1.200.000 toneladas. Concretamente, en Inglaterra se mantiene la producción, Francia tiene muchos excedentes pero va a ser un gran exportador a Alemania. Holanda ha tenido este año una cosecha record. Alemania ha tenido un gran déficit pero ya ha importado de Francia y Holanda.

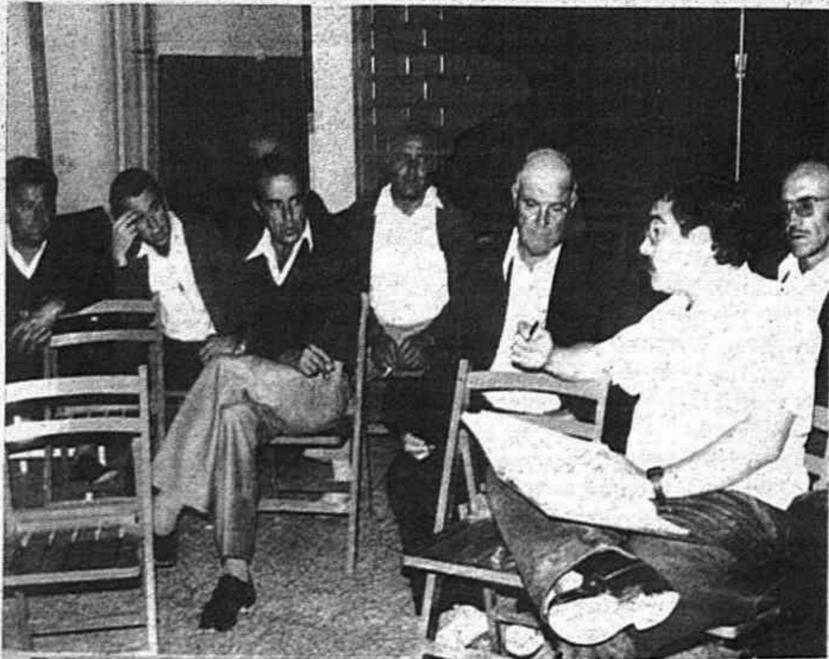
Los países del Este han sido los grandes deficitarios de esta campaña, sobre todo Rusia. Pero hay que considerar que en Rusia, la tercera parte de la patata que se produce va para el consumo nacional y el 66% restante para animales, y este año pensamos que irá para el consumo nacional. Como conclusión, no vamos a poder entrar en el mercado de los países deficitarios.

Vosotros sabéis, por otra parte, que el año pasado cuando surgió el problema de la patata, comenzamos a exportar a Inglaterra y a los tres días se cerró la entrada de nuestros productos porque el Gobierno español estaba dando al agricultor un dinero por patata y eso está prohi-

(Viene de la anterior)

Merco Alicante, y yo pienso que este año, aunque la cosa es más difícil que el pasado en cuanto a precios, sería positivo hacerla también, por que por un lado se consigue arrancar la máxima cantidad de patata, y por otro se controla un poco el arranque para que el agricultor no se entregue y provoque una bajada de precios muy rápida. El año pasado se cometió el error de dejar de arrancar durante tres días y otras zonas siguieron arrancando y cuando volvimos a arrancar nos encontramos con el mercado saturado».

## "Que no perdamos dinero"



Joaquín Martínez Campillo, de Jóvenes Agricultores (derecha) y José Pérez Ros, presidente del Grupo Sindicalista de Rojales (detrás)

Después de que el presidente de la Cámara Agraria de Algorfa pidiera una explicación a la repentina bajada del precio de la patata en cuatro días, Francisco Zapata reiteró que la causa era la disminución de la exportación.

El presidente del Grupo Sindical de Rojales intervino a continuación para decir:

«Si la Administración no toma medidas y con la experiencia del año pasado, va a haber una carrera de a ver quién coge antes. Si la Administración no lo soluciona rompemos la patata y ni el Merco ni nadie puede solucionarlo. Lo veo muy negro, el 50% peor que el año pasado, porque los mismos agricultores lo estamos provocando. Son ya dos años de malhumor de los agricultores. Lo que nosotros esperamos es que nos pague la Administración, por lo menos, los gastos, que no perdamos dinero y al año que viene ordenar los productos. Que los sindicatos y las cámaras tengan su voz a la Administración, porque es muy doloroso que estés sacrificándote por esa planta desde que la siembras hasta que haces la recolección que estás enamorado de ella, y que luego no te valga un duro. Sin fuerza y sin nada, como caballeros. Esto es así».

## "El consumo nacional de patata disminuye progresivamente"

Miguel Ruiz Hernández, presidente de la Cámara Agraria de Guardamar, fue quien habló posteriormente, y preguntó si se tenían datos de producción nacional de la patata de media estación, «porque -dijo- si la producción del norte, que viene a

septiembre, es inferior a la que necesitamos el consumo nacional, tendríamos un cauce muy bueno para poder reservar patatas. Pero si el mercado nacional que viene detrás de nosotros está también saturado, no vamos a tener ninguna solución, por que la única solución sería que la Administración retirara del mercado el excedente. Las subvenciones sabemos ya positivamente que no van a venir».

Le contestó J. Martínez Campillo, dando datos que demostraban que la superficie plantada este año de patata de media estación, era prácticamente la misma que la de los dos últimos años. Añadió que según datos de la Secretaria General Técnica del Ministerio, el consumo nacional de patata viene progresivamente disminuyendo todos los años, «por una razón muy sencilla, confor-

mente sacar la máxima cantidad de patata que el mercado nos pueda absorber, en competencia con otras zonas de producción, consiguiendo los máximos precios que nos de el mercado, eso da una capacidad de venta mayor, por la cual vamos sacando más patata de la zona.

De no hacer eso, la iremos sacando a cuenta gotas y nos vendrán los meses de junio y julio y habrá muchas patatas que tendrán que labrarse o tirarse porque ya no estará apta para el consumo. Luego, lo que no se puede es dejar de arrancar, por otro lado están las otras gestiones, que se deben de hacer, de presionar al FORPA para pedirle unas soluciones, pero lo que está claro es que el problema ya lo tenemos aquí».

## "Tendríamos que hacer presión"

El concejal de Rojales, tras la intervención de F. Zapata se reiteró, en que no había otra solución que «el FORPA absorba este excedente que hay, que ponga ella un precio y que regule el mercado».

Martínez Campillo dejó claro por otra parte, que «si el FORPA pone un precio a la patata sin hacer paralelamente una regulación de campaña, el problema al año que viene va a ser diez veces mayor porque tendrías al valle del Turia plantando patata, Galicia, el otro y el otro, y el follón que se arma nos tiraría la patata al suelo. Ahora, si tú ordenas la campaña por zonas, por producciones y por importaciones, que en esto tanto la Coordinadora como nosotros hemos estado siempre de acuerdo. Esa sería la solución. Porque todos sabemos que aquí, la solución de la Vega Baja siempre ha sido la patata de media estación o la patata de verdete, cuando se nos hundió todo lo que había, porque con trigo y con maíz no sacamos ni las mondas».

Ante esta exposición, el concejal de Rojales, pidió a J. Martínez Campillo que como miembro de la mesa de negociación con el FORPA, que se reúne el miércoles día 20 de mayo, expusiera a la Administración la necesidad de que trabajen y se organicen cara a la próxima campaña. Añadió que si la solución de la patata este año, por falta de una planificación anterior, le cuesta a la Administración 20.000 millones de pesetas como indicó con anterioridad J. Martínez Campillo, «que se los gaste». «Porque un viaje del Rey a Mallorca cuesta 150 millones de pesetas y a mí no me pueden dar 100 millones de pesetas para la solución tendríamos que hacer presión».

J. Martínez Campillo le contestó que efectivamente ahí estaba el meollo de la cuestión «porque en la mina de CRIMIDESA, aquella famosa, los mineros fueron capaces de venir desde aquel pueblo asturiano hasta Madrid a pedir el pan y nosotros como agricultores no somos capaces de coger, irnos hasta Madrid y montar allí la de Dios bendita, porque nosotros tenemos que dar de comer a nuestros hijos».

El representante de la Unión de Labradores y Ganaderos del P.V., Domingo, intervino a continuación.

## "La administración, debe establecer un precio mínimo"

«Nuestra postura, que ya hemos visto reflejada en parte, en las inter-

venciones que aquí se han dado, es que tiene que intervenir la Administración. Nosotros pensamos que el FORPA debe de intervenir en el precio de la patata. Que se reúna la mesa, que se negocie y que se establezca el precio mínimo, que se establezca lo que se debe de hacer. Lo que voy a decir que no nos incumba, pero esta situación se ha creado por algo, no se ha creado porque los agricultores siembran porque tienen que sembrar algo, entonces ellos no saben si siembran de más o de menos, porque no hay nadie que se diga. Entonces, si no hay una denación, que se está pidiendo desde hace años, ahora vienen las consecuencias: que nos la compren. La postura nuestra es que no debe de exigir y presionar a la Administración para conseguir un precio mínimo que nosotros estimamos debe de ser de 14 ptas./kg. Lo que podemos hacer es someter a discusión ese precio y ver qué medidas se pueden tomar de cara a que eso realmente se consiga».

El representante de Jóvenes Agricultores dijo que estaba de acuerdo con lo expuesto, aunque el precio mínimo que ellos habían estimado era de 13 ptas./kg.

Sobre este particular, el representante de Jóvenes Agricultores apuntó que «nosotros cuando solicitamos una intervención de este tipo, lo hacemos como una solución global a nivel nacional, entonces vamos a pedir que se ponga un precio fijo de 11 ptas./kg. y que el FORPA se quede con el excedente de patata, por medio de ellos, según los informes que tengan en cuanto a producción y necesidades para el consumo nacional, que hagan con ella lo que creen más conveniente, que la destruyan o que hagan lo que crean. Después que se ordene, pedir, ya, la ordenación de la campaña de la patata que llevamos desde el año 1978 pidiéndola y no nos la da la Administración. Si estas posturas no son aceptadas por la Administración, una vez que se llegue a un acuerdo se denuncie y decida una postura de fuerza ante esta Administración porque nosotros no podemos tirar nuestro dinero al suelo».

Seguidamente el representante de la Unión puntualizó que ante la propuesta de F. Zapata sobre la solución adoptada el año anterior que «la solución podría ir en ese camino es decir, que el Merco podría ser de instrumento por parte de la Administración. Es decir, que esa medida que se pide se canalizará a través del Merco».

## "¿Maniobra de los comerciantes?"

Durante el transcurso de los días, los miembros de la Federación de Trabajadores de la Tierra (F.T.T.) por la provincia de Murcia, que según manifestó, al tener conocimiento de esta convocatoria por los medios de comunicación se había interesado por la misma. Así como se le explicó que el representante de esta organización en la Vega Baja había sido invitado expresamente y que no contábamos con su presencia pero que igualmente podría ser válida su postura por pertenecer a la F.T.T.

En sus primeras manifestaciones Pedro Monpean (F.T.T.) reconoció que aunque en los comentarios realizados sobre la marcha de la campaña se había indicado que una misma cosecha que la pasada

(Pasa a la siguiente)

(Viene de la anterior)

campaña se tenía menor consumo nacional y menor exportación realizada hasta la fecha, los datos que podía, personalmente aportar eran diferentes: «Se está sacando una media de 4 millones de kilos semanales a un precio de 34'5 ptas. en el mercado de Londres, que no es muy bajo. Lo que ocurre es que se ha rumoreado por ahí de que se había cerrado la exportación con Francia y demás. Efectivamente con Francia se ha completado el cupo de las 15.000 toneladas y no se exporta más, pero ahora mismo se están mandando patatas a Inglaterra, Alemania, alguna partida a Suecia. Estas son informaciones del FORPA. Por otra parte el delegado Provincial de Agricultura de Murcia, nos invitó a la reunión y nos dijo que concretamente la semana pasada salieron 12 millones de kilos a ese precio de 34'5 ptas. en Londres, la semana anterior salieron 6 millones de kilos. También nos dio a conocer una nota de prensa de una revista alemana donde se pone de manifiesto que los alemanes necesitan más patatas. el problema es que la presentación de la patata española no es buena, no va bien calibrada y está teniendo problemas en el mercado alemán por este aspecto, que no es problema del agricultor, sino del exportador que la envasa. Estos son los datos y el delegado de Murcia dice que no se explica la baja en el mercado.»

En estos momentos se produjo un impás en el diálogo, ya que los datos aportados diferían en cuanto a los que hasta el momento se tenían, F. Zapata por una parte y J. Martínez Campillo por otra, no consideraron estos datos del todo fiables ya que como indicó el gerente de Merco-Alicante, de ser ciertos estos datos él no podía explicarse los precios de los que hablaban los comerciantes de llegar a 6 ptas./kg. y que en el día de la fecha, sábado 16 de mayo, no se había arrancado patata en Valencia, además de que no se habían realizado operaciones de exportación de las que él tuviera conocimiento a pesar de haber indagado sobre el particular. Apuntando además que a la misma fecha del año anterior Valencia tenía aún en el campo solamente 12 millones de kilos, teniendo este año por arrancar 50 millones de kilos.

Pedro Monpean por su parte indicó algo que según sus propias palabras no era sólo una pregunta que él mismo hacía sino que también la Administración se hacía «¿no podría ser una maniobra de los comerciantes?».

A esta pregunta respondió F. Zapata «son especulaciones, de todas maneras el comerciante cuando tiene un mercado en el que gana dinero, hace envíos y este año hay una retención de exportación: se deberá a que no ve el mercado para ganar dinero y como trabaja para ganar dinero, no ha hecho envíos porque ha visto que el mercado no absorbía la cantidad de patata que él podía mandar. Puede haber una maniobra para un día pero no desde un principio de campaña.»

## Conclusiones

Llegado este punto y teniendo un amplio conocimiento de la situación, quisimos recoger las conclusiones de las intervenciones y posturas de los diversos participantes. Esta ronda comenzó con Merco-Alicante, con su gerente «Partiendo de la base de que hay un excedente de patata, para llegar a una solución, a un precio rentable para el agricultor, debemos de

partir de que ese excedente hay que retirarlo del mercado. Se puede retirar, ideas hay muchas, eso ya debe de ser el FORPA, la Administración quien debe de tomar la decisión. O puede ser como se decía de labrar patatas, pagando por supuesto al que lo haga, o bien, metiéndola a feculera, o bien metiéndolas en cámaras. Esas son las soluciones que se me ocurren a mi, pueden haber muchas más.»

Por otro lado, en lo que se refiere a la zona, lo que se debe de hacer es arrancar más patata, porque tenemos otras zonas de producción que sí están sacando el producto, lo que se debe de hacer es sacar mayor cantidad, porque se nos están pasando los días y el problema de esta campaña es el corto espacio de tiempo que tenemos para sacar la producción, así como la campaña de verdete tenemos tres meses y podemos regularla mejor, ésta, por desgracia, cuando llega el momento de arrancar una patata o se arranca o se puede perder. Lo que no se puede es perder fechas, hay que intentar meter en el mercado nacional la mayor cantidad posible en lucha con otras provincias que también tienen el mismo problema.

Soluciones, en cuanto a Merco, hace dos años intervinimos, con gran éxito, porque al final de campaña el precio subió, el pasado año también se obtuvo un éxito porque se controló el arranque un poco, se consiguió que el mercado no bajase tan rápidamente como se esperaba y por otro lado que ninguna patata se perdiera, es decir, que se sacara toda

miento del mismo»

Fue seguidamente el presidente del Grupo Sindical de Rojas quien en nombre propio y de agricultores en general expuso su propuesta:

«La Administración debe ya de comenzar a moler patata, porque si no ni el Merco ni comerciantes pueden curar este mal. No hay solución. Aquí el problema es que hay muchos kilos de patata, por el motivo que sea y eso lo estamos viendo los agricultores todos los días. Si el FORPA no interviene y empieza a quitar montones de patatas de enmedio, nosotros no vemos otra salida porque el que el agricultor las arranque, las almacene y cuide para que no se pierdan, esperando que llegue algo, eso es perderlo todo, vale más quemarlas. Porque el que diga que el año pasado vendió patatas a 4 ptas. o a duro, después de haberles dado 40 vueltas, que me diga lo que le ha quedado.»

Vamos a ser realistas, la consigna de nuestros representantes que vayan a hablar con el FORPA es moler la patata, quitarla de enmedio. Todas las demás medidas, aunque de nuevo todos los Mercos de España se vuelquen en ayuda de nuestra patata, no podremos conseguir nada positivo para el agricultor.»

Pasó seguidamente a dar a conocer su postura el representante de la Unión de Labradores y Ganaderos del P.V.

«En primer lugar quedo completamente de acuerdo con este señor, es decir, se debe urgir a la Administración que comience a retirar ur-

«Nuestra propuesta está claro que es una intervención urgente de la Administración y lo que haga con el producto es un problema de ella. Creo que también habría que dar una lección alguna vez y que la solución sería destruirla y después, cuando faltaran patatas nos daríamos cuenta de lo que pasa. Así forzaríamos un poco a que la opinión pública tomara conciencia del problema, ya que no es un problema de excedente ahora, sino que dentro de cuatro días el consumidor las va a pagar a precio de oro. Si ahora la retiran y la guardan en cámaras el consumidor no se dará cuenta, pero si se destruye si se enterará más tarde. De todas formas es urgente la puesta en marcha del decreto por el que se regule el mercado de la patata, que es un tema por el que se lleva ya luchando bastante tiempo.»

Además quería aportar un nuevo dato, que os puede llevar más a la duda, y es que según he oído aquí, el lunes 18 de mayo se van a arrancar patatas a 9 ptas, mientras que en Murcia se arrancarán a 13 ptas, teniendo en cuenta que en días pasados se pagaron a 11 ptas. Además, según apuntan los comerciantes, el precio ha decaído de las 22 ptas. que se comenzó, porque solo se están consumiendo en Murcia, pero que en esta misma semana, cuando comiencen a salir al mercado nacional volverán a subir. Son datos contradictorios que existen»

A estos últimos datos aportó una aclaración José Pérez Ros, que manifestó que había también que tener en cuenta que en nuestra zona aún



la patata, al mercado o a la feculera, y este año estamos en las mismas condiciones, eso es lo que ofrecemos a los agricultores de la Vega Baja.»

Intervino seguidamente el representante de Jóvenes Agricultores

«Nuestra postura es como ya hemos dicho antes, seguir arrancando, centralizando la oferta al máximo en el Merco para que la demanda fuera así a un sólo sitio y así controlar, creando una comisión de agricultores que se encargaran de esta tarea y después con respecto al excedente, pedir a la Administración un precio mínimo, según el escandalo de costos de cada zona y una solución viable para ese excedente en forma de destrucción o almace-

gemente las patatas a ese precio de 13-14 ptas. Nosotros proponemos que la vía que se utilice sea el Merco. De todas formas se debe de tener en la idea posibles actuaciones de fuerza. Desgraciadamente, hablando como caballeros con la Administración hemos estado siempre y, sin embargo, así hemos sacado muy poco, nosotros tenemos que ir diciendo que si no nos lo dan vamos a hacer algo y eso creo que lo deberíamos de discutir. Otra cosa que se podría hacer es que estableciésemos contactos con las otras zonas, Valencia y Sevilla, para que en caso de hacer algún acto, que esté fuese solidario, unánime.»

Continuó la ronda con Pedro Monpean por la F.T.T.

se habían cogido patatas esta semana a 12 ptas, pero porque la contratación se había realizado en días atrás y -debido a que el mercado no está estable, los mismos días en que se arrancaban patatas a 12 ptas, otros lo hacían a 9 ptas»

Por su parte el representante de la Unión indicó que al igual que en Valencia, esta semana escasamente se había llegado a vender a 10 ptas, en nuestra zona se había estado haciendo por encima de este precio, de 10 a 12 ptas, que la diferencia existente entre Murcia y la Vega Baja viene explicada así»

(Pasa a la siguiente)

(Viene de la anterior)

Por la Camara Agraria de Algorfa intervino su representante.

«Creo que a los representantes que este año les toca defender nuestros intereses, como el pasado año lo hicieramos otros, deben de dejar claro que se prevean las soluciones para el proximo año ya que el presente no tiene solución».

El presidente de la Camara Agraria de Guardamar manifestó así su postura.

«Me ratifico en la misma postura que manifesté al principio, porque aunque con algunas variaciones, coincidimos todos, excepto la Administración, que tienen que hacer desaparecer el excedente del mercado y todo lo que se haga para la temporada que viene será necesario, pero el problema de esta temporada es inmediato y creo que si al agricultor le dieran alguna confianza, como se ha dicho, de controlar la campaña, mediante un precio aunque fuese ruinoso, minimo, aunque fuese de 10 ptas, creo que el agricultor se volcaria y colaboraria. Habria que corregir algunos defectos de anteriores ocasiones, pero que creo que funcionaria. Si de la mesa del FORPA saliera un rayo de esperanza que nos alumbrase nada más el no ser ruinoso total, creo que salvariamos el campo. Uniéndonos y formando un bloque, no todos porque eso no se consigue, centralizando la oferta controlada a través del Merco, no seria el desastre que se ocasionara si vamos cada uno por un lado. Yo soy el primero que si el jueves o el miercoles, cuando sea la reunión del FORPA no se ve un rayo de esperanza, estoy buscando a ese amigo al que decirle que se lleve mis patatas a como él quiera».

## «Debemos estar organizados, de lo contrario padeceremos siempre el mismo mal»

Acabada esta ronda final de conclusiones se pasó a comentar algunos aspectos diferentes de la presente campaña y de anteriores, así el representante de la F.T.T., explicó uno de los medios empleados en la anterior campaña como medida de presión que consistió en solicitar un permiso de Gobernación para poder comercializar directamente la patata en la calle al consumidor y se vendieron bastantes miles de kilos por las calles y por las playas. Esto hace bastante presión».

Por su parte Domingo, por la Unión, indicó que en el presente año se debería de ejercer una mayor presión en el sentido de forzar a la Administración a realizar una ordenación de cultivos, que el «rayo de esperanza» señalado por el presidente de la Cámara Agraria de Guardamar debería de entenderse como esta planificación y que de lo contrario todo habria quedado en parches y en palabras.

Finalizaron las exposiciones de los presentes con una intervención de Antonio Martínez, alcalde de Rojales, quien indicó que nos encontramos en una situación similar a la del año anterior, donde reinaba la desorganización, ya que a mitad de campaña el plantearse encontrar soluciones o pedir la intervención de la Administración, parece tardío. Incluso «esta reunión es fortuita, debido a la presencia hace unos días del compañero de Canfali. Pero yo me



Joaquin Gomez -Ximo-, moderador de la reunión y Javier Soto

pregunto ¿cómo es posible que a estas alturas, ya en el centro de la campaña, se vayan a buscar soluciones? que cuando se vayan a adoptar ya será tarde. Lo que si falta es la unidad de los agricultores de la Vega Baja. Y ¿quién tiene la culpa de que a estas alturas no se hayan puesto en contacto todos los organismos competentes en el tema? Porque vosotros figuraos lo que seria la Vega Baja con todas las Cámaras, Ayuntamientos y agricultores unidos y organizados desde hace varios meses, estudiando bien el tema y las medidas de presión a la Administración, ¿iba a decir que no retiraba los excedentes? Si no se programa la campaña estaremos el año proximo igual, debemos de estar organizados, de lo contrario, padeceremos siem-

pre el mismo mal. El pasado año se decía que habia que ordenar la campaña, pero han pasado los meses y estamos en identicas condiciones y si no hay esa unidad que se requiere a todos los niveles seguirá el desastre. Ahora vendrá el problema de que se diga NO a la retirada de los excedentes, entonces ¿que medidas van a adoptar los agricultores su cada uno está por un lado? Además de que parece que la Administración so lo atiende las medidas de presión. Los agricultores han sido caballeros siempre, nunca han creado problemas y cuando en algún punto de España los han creado les han escuchado, porque no han tenido más narices que escucharlos».

Cuando se iba a entrar en la discusión sobre posibles medidas de

fuerza a adoptar frente a la Administración, se acordó dejar el tema su estudio en una posterior reunión debido a que el miercoles día 23 de mayo se reunian en Madrid la negociadora del FORPA y de ahí obtendrán conclusiones y resultados que a la vez servirán de base para esa reunión.

Ante el caracter masivo y decisivo que se pretende tenga esta convocatoria, y dada la unión que se consiguió en la reunión, los presentes acordaron ser ellos los que compareceran a todos los agricultores para el próximo sábado día 23 de mayo a las 9 de la noche en el Teatro Utopol de Rojales.

Información elaborada por XIMO, JAVIER SOTO y A. J.

## Gabriel Marcos quedó cuarto en el Campeonato Nacional de Ajedrez para la Tercera Edad

Gabriel Marcos Sánchez, presidente del Club de Ajedrez de Orihuela, popular recitador y frustrado poeta, como él se autocalifica, fue cuarto en el Campeonato Nacional de Ajedrez para la Tercera Edad que se ha celebrado en Madrid del lunes día 4, al viernes día 8 del presente mes.

Participaron en la final del Campeonato ocho ajedrecistas que anteriormente habían disputado las eliminatorias locales, provinciales y por zonas. Gabriel Marcos representaba la zona que comprendía Alicante, Murcia, Cuenca y Albacete.

El ganador fué el gran maestro nacional Angel Ribera, quien participaba por la zona catalana, al que siguió Venancio Carro Amil, de la Coruña y el representante madrileño.

A su vuelta del Campeonato hablamos con él sobre su vida deportiva.

¿Cuándo empezó a jugar al ajedrez?

Tendría 12 años cuando mi padre estaba de cocinero en el Hotel Palas y me pasaba casi todo el día en el hotel jugando al ajedrez.

Ahí fué cuando empecé a jugar, pues era mi «hobby», junto con el teatro y la poesía. Escribía también poesía, pero me convencí que no era poeta leyendo a Miguel Hernández. Por tanto, soy un poeta frustrado.

¿En cuántos torneos ha participado a lo largo de su vida?

Hacia 1942 o 1943 gané el primer torneo importante aquí en Orihuela. En 1945 jugué la preliminar provincial para el Campeonato de España, pero me eliminaron. He participado en muchísimas competiciones de pueblos y, actualmente, vi la posibilidad de jugar por el Hogar del Pensionista. En 1979 gané el pro-



Gabriel Marcos

vincial, luego la zona y me clasificaba para disputar el nacional. Quedé subcampeón nacional y este año jugué las eliminatorias local, provincial y de zona y quedé en cuarta posición. A la final han ido otros dos ajedrecistas y ha sido de un nivel bastante alto. Ha sido agotador. Hemos jugado partidas diarias, una por la mañana y otra por la tarde, con una duración de cuatro horas cada una.

¿Ha tenido alguna anécdota en estos torneos?

«Sí, fué con el representante de Sevilla era militar retirado. Cuando estaba jugando con él y le tenía ganada la partida se me cayó encima una silla y me caí encima a lo que le respondí que yo tenía que irme a casa y él me colocó las piezas y le dije que me quedaba. Me contestó que no tenía que preocuparme. Me explicó que no estábamos en el cuarto de ajedrez es para razonar».

Otra cosa curiosa fue hacer algún torneo cuando jugué contra una máquina de ajedrez al nivel 7, tienen 10 niveles, e hice tablas.

¿Que proyectos tiene el Club de Ajedrez de Orihuela?

«Pensamos hacer un torneo internacional que asistan, si es posible, los grandes jugadores mundiales. Para esto hay un presupuesto de un millón y medio de pesetas. En caso de no ser posible, haríamos un open, o sea un campeonato nacional al que vinieran los mejores jugadores de ajedrez».

JAVIER SOTO

# La festividad de San Isidro en la Vega Baja



La fiesta de San Isidro Labrador tiene en nuestra comarca tres puntos claves en su celebración: el Barrio San Isidro de Orihuela, Cox y San Isidro de Albaterra.

En Orihuela la festividad perdió hace años su carácter de Romería de la ciudad, huerta y campo a la

tonces, bajan al Santo hasta la Iglesia Parroquial de las Santas Justa y Rufina y luego lo suben de nuevo al barrio, que este año se ha visto sorprendido con una ermita nueva. Sorprendido, porque su construcción no ha sido gestionada ni promocionada por los vecinos del ba-



«Pradera de San Isidro» donde se encontraba enclavada una ermita ya desaparecida como «La Pradera» que fue convertida por los años cincuenta en un barrio para trabajadores, cuya única ventaja era su enclave.

Hace unos cinco años y por la iniciativa de tres mujeres, se recuperó la festividad para el barrio. Desde entonces, los actos culturales,

rio ni por su Asociación de Vecinos -actual organizadora de la fiesta-, sino por el conocido y polifacético Gabriel Martínez Canales-Murcia en colaboración con el alcalde de Orihuela, Francisco García Ortuño.

Desde su instauración como fiesta del barrio, San Isidro cuenta como pregonero con «El Pancheta», hombre de chispeante ingenio en



recreativos y deportivos, sin faltar los aspectos culinarios, musicales y litúrgicos, son los componentes básicos de la fiesta.

La romería, que este año ha intentado el alcalde fomentar y recuperar, no tiene respuesta por parte de los vecinos de Orihuela. Sólo los habitantes del barrio, que han hecho de San Isidro su fiesta, en recuerdo de aquella Romería de en-

esto de pregonar. «La Pachanguera» dirigida y organizada todos los años por «Manolico El Cantero» es la encargada de realizar los pasacalles y amenizar los momentos más lúdicos de la fiesta.

No faltan ningún año las patatas hervidas y los refrescos para todo el vecindario. Y, por supuesto, la cohetería abre y cierra las fiestas.



San Isidro, Patrón de los labradores



## PARIS

### FINAL COPA DE EUROPA DE FUTBOL

<p><b>AUTOCAR, EXCURSION 4 DIAS</b> Aptos. 1º, A.D. .... 11.900</p> <p><b>EXCURSION 5 DIAS</b> Aptos. 1º A.D. .... 14.900</p> <p>(Con salida desde nuestras oficinas de Orihuela).</p> <p><b>AVION. SALIDA DE ALICANTE</b> SALIDA: Día 27 de mayo, a las 8 horas. REGRESO: Día 28 de mayo a las 11 horas. Hotel Turista con baño A. Precio. .... 25.700 Hotel 1º. con Baño A. Precio. .... 27.900</p>	<p><b>AVION SALIDA DE MADRID</b> SALIDA: Día 27 de mayo, 8 horas REGRESO: Al finalizar el partido. Precio. .... 19.900</p> <p>SALIDA: Día 26 de mayo, 10 horas REGRESO: Día 27 de mayo, al finalizar el partido. Hotel Turista con baño A.D. 23.900</p> <p>A los participantes de nuestros viajes se les garantiza entrada. Precios de acuerdo con el tipo de localidades disponibles.</p> <p><b>INFORMACION Y RESERVA, EN:</b></p>
---	---

## VIAJES LEVANTUR, S.A.

ORIHUELA: López Pozas, 1. Teléfonos: 302749-50

## Cox: La romería

En Cox, por el contrario, la Romería a la ermita del Santo sigue siendo el componente configurante de la fiesta. Desde la Cámara Agraria Local parte el Cortejo del Santo formado por carrozas, caballistas, peñas ataviadas con trajes típicos y rondallas, hasta llegar a la ermita, donde San Isidro es ofrendado con productos de la tierra.

En los alrededores de la ermita se montan chiringuitos donde la gente baila, come y bebe. O simplemente disfruta de la sombra de los toldos y del bullicio de sus vecinos. No faltan los tenderetes de las «chucherías» ni los vendedores del «agua cebada» -que desgraciadamente ya no es como antes- la limonada, la horchata y los «cucuruchos».

La asistencia de las gentes de Cox a la romería es masiva: no queda un alma en el pueblo. Sólo al medio día bajan a comer los que no se han decidido a hacerse la paella en los alrededores de la ermita.



## San Isidro de Albaterra: juegos y concursos



Reina de las Fiestas de San Isidro de Albaterra  
Srta. Finita Martínez Terrés

En San Isidro de Albaterra la fiesta se convierte en concursos y juegos: carrera ciclista, carrera de caballos, carrera de cintas, campeonato de billar americano, cross popular, campeonato de fútbol, gymkhana motorista y juegos infantiles.

Por contra, la alegre romería se transforma aquí en solemne procesión que recorre las calles del pue-

blo. Además de la imagen del santo desfila la imagen de Nuestra Sra. de Fátima. La fiesta cuenta además con una Reina, cuya elección recayó este año en Finita Martínez Terrés, y sus damas de honor: Finita Sánchez Javaloy y Elisa Martínez Vela.

Las alboradas y las verbenas terminan de completar el cuadro de los festejos en San Isidro.

MAS RADIO...  
MAS JOVEN...  
MAS SUYA

E.A.M. 32

**Radio Orihuela**

La voz de la Vega Baja

Emisora de frecuencia modulada en estereofonia  
frecuencia 101'3 mHz.,

LA VOZ DE LA VEGA BAJA  
AVDA. TEODOMIRO, 21  
Teléfonos 965 - 30 20 41 • 30 20 45 • ORIHUELA (A)

Nuestra dirección es:  
*Pintor Agrasot, 69-2ª*

**ORIHUELA**

# ¡La corrupción sube a los áticos!

Por: Honorio Fernández Llamas.

Una serie de circunstancias han contribuido a que no se haya examinado como debía la edificación por A. Godoy de 2 viviendas ilegales. Primero vino la exigencia por Juan Bellod de que se cesara al autor de una infracción grave. Los comunistas estábamos de acuerdo en muchas cosas: primero en que se trataba de una infracción urbanística grave, de las que la propia ley del suelo clasifica como graves. Segundo que concurría una circunstancia agravante, la de estar cometida por la segunda autoridad municipal o primer teniente de alcalde. Un tercer hecho inadmisiblemente era que el propio Agustín Godoy acudió sin escrúpulos ni vacilaciones a los típicos métodos que emplea la corrupción para tapar sus irregularidades: presiones sobre los demás concejales de su propio partido para que cuando se tratara el asunto en la Comisión de Urbanismo y luego en la Comisión Permanente votaran a su favor. Lo que Agustín pedía sin escrúpulo alguno era que diéramos por bueno lo hecho, que al fin y al cabo ya estaba hecho, que no era tan grave como parecía, que el volumen exterior de la cubierta era el mismo que exigía la ley, que todo el mundo, si podía hacer una vivienda más, la hacía, que eso es el pan nuestro de cada día.... Vino a hablar con los concejales de la posición uno por uno, socialistas y comunistas, intentando ganar nuestra opinión a su causa. Esto es lo que se llama recurrir a presiones, preparar el camino a la corrupción. Corromper significa quebrantar la moral pública inducir a un funcionario a obrar contra su deber, contra la ley que debe cumplir y hacer cumplir. Para incurrir en corrupción o estar corrompido no es preciso ser lúcidamente malvado. También lo es quien actúa de buena fé, aunque, como en el caso de Godoy, se trate de

una sincera buena fé lucrativa, propia de todo «Libre mercado», cuyas virtudes proclama y practica nuestro aparejador.

Lo que no quisimos los comunistas entonces fué pedir la cabeza del autor, su destitución, como exigía Bellod. Creímos que bastaba no legalizar las dos viviendas ilegales, y asegurar que el expediente sancionador siguiera su curso hasta las últimas consecuencias. Temíamos que el sustituto de Godoy fuera peor que él. Pero en este punto creo que nos hemos equivocado. En UCD son todos iguales ante el pesebre. Lo que importa es el beneficio que obtengan. El interés económico. Diríase que todos tiran al monte de su pasado.

Y llegó la Comisión Permanente del 1 de abril 1981 donde se iba a examinar y votar si se legalizaba o se castigaba a Godoy por edificar dos viviendas ilegales. Pero ocurrió lo imprevisto. Estalló el melodrama de la mini-dimensión del alcalde con todo su cortejo de plañideras y todo. Rápidamente de trapos sucios internos se hicieron, remendaron banderas dramáticas, acudieron a plañir los caciques, abrazaron, lloraron, mecieron en el bienhechor de su alcalde la amenazada emoción de su empleo, de su sueldo, de su vida... Con el dinero de todos se montó un esperpento de caciquillos en vilo colgados y pendientes hasta la emoción de la suerte del jefe.

El propio alcalde mandó que la Comisión Permanente «teníamos que cargarnosla en 10 minutos» y así fue. Se limitó a leer el orden del día y nosotros a decir amen en forma de sí o no. Nada más. No hubo tiempo de examinar nada a fondo. De esta suerte la infracción de Agustín Godoy quedó enterrada en un limbo confuso y oscuro. Por ello es preciso recordar lo siguiente:

Se trata de un caso claro de infracción grave con agravantes. Como tal tiene que ser sometida a un expediente disciplinario y a un expediente sancionador. Son cosas distintas. Y las cosas no pueden quedar despachadas con la simple prohibición de destinarlas al uso de vivienda. El uso del suelo en contra de lo previsto en el proyecto que mereció la licencia constituye una infracción urbanística grave. La concesión de Godoy de que «lo sabía, pero se arriesgó» a infringir es circunstancia agravante. Su calidad de primer teniente de alcalde, y alcalde en funciones con frecuencia, es otro agravante. El procedimiento a seguir lo marca netamente la ley: darle un plazo de 2 meses para ajustar las obras realizadas (es decir, las dos viviendas que existen bajo la cubierta o volumen externo legal) a la licencia. Y si no se hace, se deberá proceder a la demolición, en el plazo de un mes. Cabría a nuestro juicio una segunda solución política: en vez de demoler, aplicar la sanción prevista en el art. 62 del Reglamento de Disciplina Urbanística que ordena imperativamente «En ningún caso la infracción urbanística puede suponer un beneficio económico para el infractor». Este es el principio general que regula todas las sanciones graves en urbanismo. Además en toda infracción hay dos cosas distintas: primera la obligación del infractor de reponer las cosas en su estado primitivo (el ajustado a la ley). Y aparte de esto, la sanción o multa. La ley manda aplicar ambas cosas. Además de impedir el uso ilegal pretendido. ¿Sabe esto nuestro alcalde, nuestro aparejador y ciertos funcionarios? Yo creo que no. Porque si supongo que sí, tengo que concluir que son cómplices y están corrompidos.

## TORREVIEJA

### Asamblea extraordinaria del Cine Club "La Estacha"

El Cine Club «La Estacha» celebrará el sábado día 23 de los corrientes a las 7 de la tarde en su local social de la Avda. de la Libertad nº 6 una asamblea extraordinaria para fijar definitivamente las funciones de la actual junta directiva de la entidad que como es sabido, venía desde su elección desenvolviéndose de forma provisional y sin que ninguno de sus componentes tuviese un cargo específico.

Esta asamblea tendrá lugar una vez que haya terminado de proyectarse el corto programado para dicho día.

### Cine en la Unión Musical

Dentro de las actividades relacionadas con el cine, hoy miércoles a las 8'30 en el local de la Unión Musical Torrevejeña, cerrando el ciclo que sobre nuevos valores del cine español ha venido organizando la obra cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Alicante, será proyectado el film de Brassó cuyo título es In Memoriam.

## JACARILLA

# Comercialización de productos agrarios

En el Centro de Formación Profesional de Primer Grado, Escuela Familiar Agraria «El Campico» de Jacarilla (Alicante) tendrá lugar un curso de Comercialización Agraria, en colaboración con el IRESCO (Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales), de 6'30 a 10'30 de la tarde. El calendario y programación es el siguiente:

- 19 de mayo: -Flujo de la Renta Agraria.
- Mesa redonda sobre la formación de los precios agrarios.
- 20 de mayo: -Los factores de la producción agraria.
- La empresa agraria como actividad económica.
- 21 de mayo: -Comercialización. -Los agentes comerciales.
- 26 de mayo: -El comercio. Canales de comercialización. -Comercialización de los productos agrarios.
- 27 de mayo: -Mesa redonda sobre cooperativismo y agricultura de grupo.
- 28 de mayo: Forma de compra-

venta.

9 de junio: -Publicidad y comercialización.

-Los mercados (mercados en origen).

10 de junio: -Documentos de compra-venta.

-Los mercados.

11 de junio: Asociación de caución para las actividades agrarias.

-Sistemas de protección a la agricultura.

12 de junio: -Líneas de crédito para equipamiento y modernización del comercio.

-Los ponentes serán destacadas personalidades de Alicante y Murcia bien documentadas sobre el comercio y la actividad agraria.

El curso va dirigido a empresarios agrícolas de la Vega del Segura y para cuantos agricultores estén interesados.

La inscripción del curso se hará en el mismo centro.

Escuela Familiar Agraria «El Campico»

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

# EDICTO

El alcalde de esta ciudad

**HACE SABER:** Que queda expuesto al público a efectos de reclamaciones, en la Administración de Renta y Exacciones, durante quince días hábiles, el padrón de arbitrios de Circulación de Vehículos correspondiente al año 1981, aprobado por la Comisión Permanente el día 13 de mayo de 1981.

**ASIMISMO HACE SABER:** Que la cobranza de la exacción indicada se realizará en las oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento, sita en la calle Marqués de Arneva, nº 1, en horas hábiles de oficina y en los siguientes plazos:

A) En periodo voluntario: Desde el día 1 de junio al 31 de julio de 1981.

B) En periodo de prórroga: Desde el 1 de agosto al 17 de agosto de 1981 con el 5% de recargo.

C) En periodo ejecutivo de apremio: A partir del día 18 de agosto de 1981, con el recargo del 20% y correspondientes costas.

Orihuela, 14 de mayo de 1981

El alcalde  
Fdo. FRANCISCO GARCIA ORTUÑO

El alcalde de Dolores aseguró a CANFALI:

# "Dimitiré si me lo pide la Ejecutiva del País Valenciano o el 20% del pueblo"

El alcalde de Dolores, José Joaquín Hernández Ruiz, de 44 años, agricultor, es el protagonista de nuestra última página porque la actualidad así lo requiere, después de la crisis municipal provocada por un grupo de concejales -tres de UCD, dos del PSOE y uno del PCE- que pidieron su dimisión.

José Joaquín Hernández pertenece al PSOE desde 1976, fue fundador del partido en esta localidad, presidente de la Ejecutiva Local hasta 1979 y, actualmente es también presidente de la Cámara Agraria Local. La Corporación está integrada por siete concejales socialistas, cinco de UCD y uno del PCE.

¿Cuáles han sido las obras realizadas por su Ayuntamiento en estos dos años de corporaciones democráticas?

El balance ha sido positivo. Hemos hecho muchas cosas que estaban abandonadas. Hemos realizado una pavimentación de 19 calles por las que no se podía transitar, ampliado el cementerio, que estaba desfasado y llevado el agua en las pedanías rurales, a unas 500 o 600 personas que no tenían.

Conseguimos que nos aumentaran el caudal de aguas del Taibilla y el agua sube ya a todos los pisos, cosa que no pasaba antes.

Tenemos un proyecto de realización de un colegio de EGB de ocho unidades y un polideportivo que están ya aprobados. En cuanto al colegio sólo falta que el Ministerio de Cultura lo dé a subastar para realizar las obras. Nos han comunicado que para el verano empezará a construirse. Para el polideportivo estamos esperando la subvención del Ministerio de Educación y la Diputación. Tenemos una subvención para poner agua y desagüe a unas calles del pueblo nuevo.

Hemos conseguido que la Diputación nos dé dos caminos rurales que hacen muchísima falta por un valor de unos seis millones de pesetas, a fondo perdido; todo lo paga la Diputación.

Hemos conseguido dos médicos de la Seguridad Social. Hicimos un consultorio que está más decente que antes.

Hemos cedido unos locales a la tercera edad para su recreo. Este local tiene un salón con televisión y juegos. Cedimos también unos locales al Ministerio de Cultura para hacer una Biblioteca Municipal.

En la anterior corporación había problemas con la recogida de basuras, pues había una compañía que se dedicaba a recoger las basuras pueblo por pueblo, pero era gente que no se responsabilizaba de lo que hacía. Al entrar nosotros nos pusimos en contacto con un señor de Dolores que recogía antiguamente las basuras, tratamos con él el presupuesto y la gente está contenta porque no hay ningún problema en el servicio.

En cuanto a los problemas comarcales, como el río, la Residencia de la Seguridad Social, el Parque de Bomberos o el Conservatorio, ¿cuál es la postura de su Ayuntamiento ante ellos?

Dolores está en la línea de separación entre Elche y la Vega Baja. Judicialmente pertenecemos al partido judicial de Elche. La Residencia la queremos, apoyando a la comar-

ca en todo lo que se pueda.

En cuanto al Parque de Bomberos, el Ayuntamiento no está a favor ni en contra. Pensamos cada uno una cosa. No se ha dado una explicación de cómo se va a hacer ni qué gastos pagarían por habitar. No tenemos suficiente documentación para decidir una cosa u otra. Está aún inmadura y estamos todos los concejales un poco verdes. Estamos diciendo que sí pero no queremos comprometernos hasta que esto se aclare. Estamos estudiando la participación en el consorcio porque es muy costoso. En cuanto a la contaminación del río, Dolores no puede entrar porque no se perjudica ni creo que se beneficie tampoco. Pero nosotros apoyamos que se pongan depuradoras, pues es mucha contaminación para la agricultura y las personas. En Dolores ha habido merma de cosecha y algunas plantas se han secado a causa de la contaminación del río y algunos productos agrarios se han dejado de poner porque se secaban.

¿Cuál es su opinión y la de su Ayuntamiento con respecto a la reimplantación del distrito judicial de Dolores o su absorción por Orihuela?

En el Ayuntamiento de Dolores hay unos señores que están viendo la posibilidad de reponer el juzgado de Dolores, creo que hay buenas noticias. Sobre esto no tenemos idea. Son los procuradores los que deben ver qué es más conveniente: si irse a Orihuela o irse a Elche. Eso es una cuestión de las personas competentes. Nosotros no hemos tomado ninguna postura. Parece que hay buenas perspectivas sobre la reposición del juzgado en Dolores y los 16 pueblos que habían en el distrito de esta localidad nos están apoyando al Ayuntamiento para que vuelva el juzgado.

## "Ansias de poder y venganzas personales"

El escrito de los seis concejales que pedían su dimisión vierte una serie de acusaciones bastante graves, ¿a qué se han debido éstas, sobre todo cuando sus promotores son miembros de su mismo partido?

Esto ha sido más bien ansia de poder y venganzas personales. En esa carta se me acusaba de mala educación y mala compostura en los plenos, pero había que asistir a éstos para ver quién es el que tiene mala educación y mala compostura. Todo viene por protagonismo y ansias de coger la Alcaldía. He pedido un mes de permiso para pensarlo pero no sé todavía lo que voy a hacer. Me estoy dando cuenta que el pueblo me está pidiendo que no me vaya, que no me acobarde como lo hizo el primero de nuestra lista cuando ocupó la Alcaldía, José María Navarro, al que hicieron la vida imposible y tuvo que dimitir.

¿Se refiere dentro de su partido? No, mi partido es que está un poco desfasado como partido y como Ayuntamiento también estamos divididos. La carta la firmaron una minoría, tres de UCD, dos del



José Joaquín Hernández Ruiz, alcalde de Dolores.

PSOE y uno del PCE, y algunos de ellos la firmaron ignorantemente.

Esta carta viene porque un señor me dió un donativo, pero me exigía que fuera para un sitio determinado, no para ingresarlo en el Ayuntamiento. Fue para adornar la Plaza del Cardenal Belluga con unos bancos. El pagaba estos bancos y pedía el permiso del alcalde para poder ponerlos. Entonces, di el permiso, busqué a la gente para que pusieran los bancos y él me pagó. Sin embargo, no me dió suficiente porque me salió del presupuesto y tuve que pagar yo unas 40.000 a 50.000 pesetas que faltaban; pero esto no tiene importancia. La gente tiene que ser más humana y no revolcarse en el fango.

## "Les obligaron y les engañaron"

¿No se ha sumado ningún concejal más a esa carta?

Muchos han firmado porque les obligaron, les engañaron y les dijeron cosas que no debían de decirles. Creo que alguno estará arrepentido de haber firmado. Esto no se puede quedar así, yo tengo que defenderme. Especialmente han sido dos de mi partido, uno el que va detrás de mí en la lista del partido y creo yo que será porque quiere ser alcalde y otro por rencillas personales porque no le doy la concejalía que él quería, la de Orden Público. Quedamos en no dársela porque era un poco conflictiva.

A nivel local, ¿no ha tomado ninguna medida su partido al respecto?

No, en mi partido no se puede tomar porque la antigua ejecutiva que había la hicieron dimitir mandándole cartas y escritos y los hombres se aburririeron y se retiraron y

ha entrado una ejecutiva integrada por hermanos primos y sobrinos. El partido, entonces, tiene ahora muy mala imagen en Dolores. Cuando yo salí de presidente local del partido los que entramos en el Ayuntamiento dejamos más de 100 años. Actualmente no habrá ni 15. En esto tendría que entrar la comarca del partido porque estamos perdiendo lo que antes ganamos. Hasta ahora no han intervenido tajantemente ni la comarca ni la provincial.

## "El Ayuntamiento lo denunció"

Se le acusa en el escrito de utilizar la Corporación como una empresa privada, ¿qué motivos hay para que le acusen de esto?

Lo que pasa es que hay gente que me dejó en mi despacho por los particulares míos y esos señores que me acusan son quienes rompieron la puerta del Ayuntamiento, me carbaron mis cajones, se llevaron documentos del partido y particulares míos. Pero yo no tengo ningún negocio con el Ayuntamiento. Yo presentamos una denuncia en el juzgado.

¿Ha tomado alguna decisión sobre lo que va a hacer en el futuro? No, me quedan 15 días de vacaciones y la gente del pueblo me dice que no me vaya y que yo haga lo que hizo el alcalde que estubo desde abril de 1979 a junio del mismo año. A él muchos concejales le pusieron muchas trabas. Yo dimitiré si me lo dice la Ejecutiva del País Valenciano o el 20% del pueblo.